

Nume model:

RBC-AMSU51-ES

RBC-AMSU51-EN

- Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a folosi dispozitivul de control la distanță RBC-AMSU51-ES, RBC-AMSU51-EN.
- Consultați Manualul de utilizare livrat împreună cu unitatea interioară pentru orice instrucțiuni, altele decât operațiile efectuate de dispozitivul de control la distanță.

Cuprins

1	Măsuri de siguranță	2
2	Înainte de utilizare	3
3	Denumirile piesei și funcțiile	4
4	Funcționarea	7
	Pornirea funcționării	7
	Modificarea turației ventilatorului	7
	Modificarea temperaturii	8
	Ecranul monitorului	9
	Funcționarea meniului	10
5	Elementele meniului	11
	1.Direcția curentului de aer	13
	2.Fantă de ventilație individuală	15
	3.Setarea fantei de ventilație	17
	4.Oprire temporizator reamintire	19
	5.Temporizator programare	21
	6.Funcționarea pe timp de noapte	25
	7.Resetarea semnului de filtru	26
	9.Economisirea de energie	28
	10.Setare inițială	34
	11.Ventilație	40
	12.Setarea pentru răcirea delicată	41
	13.Senzor de grad de ocupare	42
	14.Consum de energie electrică	44
	15.Informare	46
6	Întreținere	48
7	Rezolvarea problemelor	49

1 Măsurile de siguranță

- Citiți cu atenție aceste „Măsurile de siguranță” înainte de utilizare.
- Măsurile descrise mai jos cuprind aspecte importante privind siguranța. Respectați-le întocmai. Înțelegeți următoarele detalii (indicații și simboluri) înainte de a citi textul integral și respectați instrucțiunile.
- Păstrați Manualul într-un loc accesibil pentru o consultare ulterioară.

Indicație	Semnificația indicației
 AVERTISMENT	Textul evidențiat în această manieră indică faptul că nerespectarea îndrumărilor din avertisment poate avea ca rezultat vătămarea corporală gravă (*1) sau pierderea vieții dacă produsul este manipulat în mod necorespunzător.
 ATENȚIE	Textul evidențiat în această manieră indică faptul că nerespectarea îndrumărilor din atenționare poate avea ca rezultat rănirea corporală minoră (*2) sau distrugerea (*3) proprietății dacă produsul este manipulat în mod necorespunzător.

*1: Vătămarea corporală gravă înseamnă pierderea vederii, rănire, arsuri, electrocutare, fracturarea membrelor, otrăvire și alte vătămări cu urmări grave ce necesită spitalizare sau tratament ambulator de lungă durată.

*2: Rănire corporală înseamnă rănire, arsuri, electrocutare și alte răniri ce nu necesită spitalizare sau tratament ambulator de lungă durată.

*3: Distrugerea proprietății înseamnă distrugeri cu urmări asupra clădirilor, locuinței, animalelor de fermă și animalelor de companie.

AVERTISMENT

Instalarea

- **Nu încercați să instalați singuri aparatul de aer condiționat.**
Cereți-i furnizorului sau unui dealer cu experiență în domeniu să vă instaleze aparatul de aer condiționat. Dacă încercați să vă instalați singuri aparatul de aer condiționat puteți cauza electrocutări și/sau un incendiu, iar aparatul de aer condiționat nu va mai fi instalat corespunzător.
- **Utilizați doar cu unitățile de aer condiționat autorizate.**
Fiți absolut siguri că utilizați doar unitățile de aer condiționat autorizate proiectate de către producător. De asemenea, cereți-i unui dealer cu experiență în domeniu să le instaleze. Dacă încercați să instalați singuri piesele puteți cauza electrocutări și/sau un incendiu, iar piesele nu vor mai fi instalate corespunzător.

Funcționarea

- **Nu operați butoanele cu mâinile ude.**
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la producerea electrocutărilor și/sau a unei erori.
- **Nu udați unitatea de control.**
Luați măsuri pentru a evita udarea unității de control. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la producerea electrocutărilor, unui incendiu și/sau a unei erori.
- **Dacă au apărut probleme (ca de exemplu un miros de ars), opriți funcționarea aparatului și decuplați comutatorul pentru alimentare.**
Dacă se continuă funcționarea atâta timp cât nu s-a remediat problema, se poate ajunge la producerea electrocutărilor, unui incendiu și/sau a unei erori. Consultați dealerul.

Mutarea

- **Nu efectuați singuri nicio lucrare de reparație.**
În nicio situație nu trebuie să încercați să efectuați singuri nicio lucrare de reparație. În schimb, consultați furnizorul sau un dealer cu experiență în domeniu. Dacă încercați să efectuați singuri lucrările de reparație puteți cauza electrocutări și/sau un incendiu, iar aceste lucrări nu vor fi realizate corespunzător.
- **Consultați furnizorul atunci când unitatea de control trebuie mutată și reinstalată.**

**ATENȚIE****Instalarea**

- **Nu instalați unitatea de control la distanță în locuri cu niveluri ridicate de umezeală, uleiuri, grăsimi sau vibrații.**
Nerespectarea acestui avertisment poate determina apariția unor erori.
- **Nu instalați unitatea de control la distanță sub razele directe ale soarelui sau lângă o sursă de căldură.**
Nerespectarea acestui avertisment poate determina funcționarea defectuoasă.
- **Nu instalați unitatea de control la distanță în locuri cu surse de zgomot electromagnetic.**
Nerespectarea acestui avertisment poate determina funcționarea neintenționată.
- **Nu utilizați acest dispozitiv în locații unde ar putea fi prezenți copiii.**

Funcționarea

- **Nu lăsați produsul să cadă sau să fie supus unui impact puternic.**
Nerespectarea acestui avertisment poate determina funcționarea defectuoasă.

2 Înainte de utilizare

Operați dispozitivul de control la distanță în conformitate cu procedura următoare atunci când se folosește pentru prima dată sau când se modifică setările. Apăsarea butonului [ ON/OFF] pornește funcționarea unității de aer condiționat cu setările făcute pe dispozitivul de comandă la distanță la următoarea utilizare.

Pregătirea

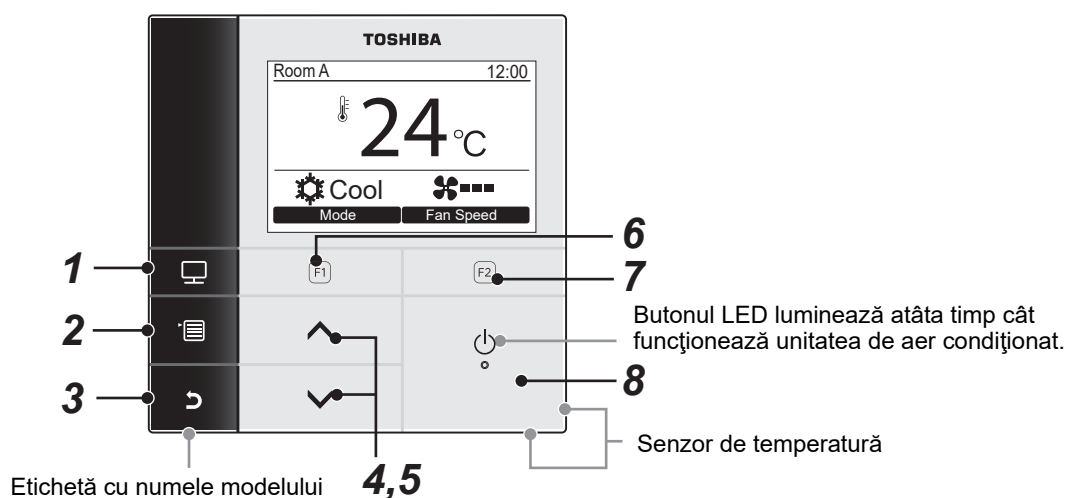
Se pornește întrerupătorul.

- Apare „ Setări” pe afișajul dispozitivului de comandă la distanță atunci când este pornită alimentarea.
 - * Arunci când alimentarea este pornită, durează aproximativ 5 minute până când dispozitivul de control la distanță devine funcțional. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.
- **Pentru setările inițiale, consultați „10.Setare inițială” la pagina 34.**

OBSERVAȚIE

- Nu dezactivați întrerupătorul circuitului pe durata sezonului folosind unitatea de aer condiționat.
- Porniți întrerupătorul circuitului cu cel puțin 12 ore înainte de pornirea funcționării unității de aer condiționat atunci când unitatea nu a fost folosită pe o perioadă mare de timp.

3 Denumirile piesei și funcțiile



1 Butonul [MONITOR]

Afișează ecranul de monitorizare.
(pagina 9)

2 Butonul [MENIU]

Afișează ecranul meniului.
(pagina 10)

3 Butonul [ANULARE]

Funcționează așa cum este indicat pe ecran, ca de exemplu revenirea la ecranul meniu anterior.
(pagina 10)

4 Butonul [↑ ↓]

În timpul funcționării normale: reglează temperatura.
Pe ecranului meniului: selectează un element al meniului.
(pagina 8)

5 Butonul [↕]

În timpul funcționării normale: reglează temperatura.
Pe ecranului meniului: selectează un element al meniului.
(pagina 8)

6 Butonul [F1]

Își schimbă funcția pe baza ecranului de setări.
(pagina 7)

7 Butonul [F2]

Își schimbă funcția pe baza ecranului de setări.
(pagina 7)

8 Butonul [ON/OFF]

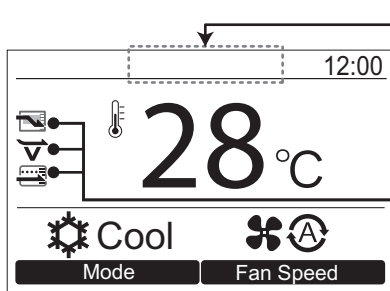
(pagina 7)

Comutare între afișajul normal și afișajul detaliat

Apăsați și țineți apăsată butoanele [ ANULARE] și [ MONITOR] în același timp pentru mai mult de 4 secunde pentru a schimba modul de afișare.

Este selectat modul normal de afișare ca și setare implicită de fabrică.

Mod normal de afișare (setare implicită de fabrică)



(*1)

Pictograma pentru economisire de energie

- Este afișată când se efectuează operația de economisire a energiei pentru aparatul de aer condiționat.

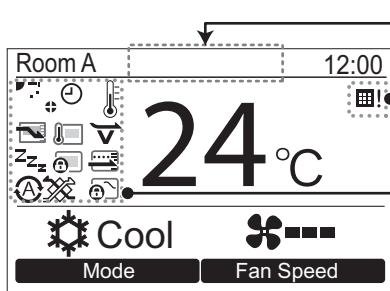
Pictograma pentru răcirea delicată

- Arată că aparatul de aer condiționat efectuează operația de răcire delicată.

Pictograma pentru economisire

- Este afișată când se efectuează operația prin suprimarea încălzirii excesive sau răcirii excesive prin intermediul corectării automate a punctului de referință al temperaturii.

Mod de afișare detaliat



(*1)

Pe ecran apar pictograme atunci când se selectează modul de afișare detaliat.

- *1 • Se afișează pictograma „ Pregătire pentru încălzire” atunci când începe operația de încălzire sau operația de dezghețare. Ventilatorul interior se oprește sau operația se transformă în operație de suflare atunci când este afișată pictograma.
- Aceasta poate fi afișată în funcție de model atunci când este afișată pictograma „ Pregătire pentru operare”.

▼ Lista pictogramelor

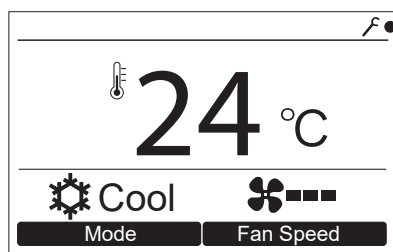
	Arată că este activată funcționarea cu economisire de energie. (pagina 28)		Arată că este activată o funcție a temporizatorului. (pagina 19, 21)
	Indică faptul că senzorul telecomenzii este activat. (*2)		Arată că este activată blocarea fantei de ventilație. (pagina 18)
	Arată că este activată funcționarea pe timp de noapte. (pagina 25)		Arată setările fantei de ventilație. (pagina 13, 14)
	Arată că dispozitivul de control central interzice utilizarea dispozitivului de control la distanță. (pagina 47)		Arată că filtrul trebuie curățat. (pagina 26, 48)
	Arată că este activată funcționarea cu economisire. (pagina 33)		Arată că este activată răcirea delicată. (pagina 41)
			Arată că se desfășoară controlul comutării operației.

*2 În mod normal, temperatura este detectată de senzorul de temperatură al unității interioare. De asemenea, poate fi detectată temperatura din apropierea telecomenzii. Pentru detalii, contactați furnizorul de la care ați achiziționat aparatul de aer condiționat. * Nu folosiți această funcție când aparatul de aer condiționat este controlat în cadrul unui grup.

▼ Lista pictogramelor pentru ventilație

- Pictogramele pentru ventilație apar pe afișaj doar atunci când se conectează o unitate de ventilație.
- Consultați Manualul proprietarului livrat cu Schimbătorul de căldură aer - aer pentru detalii privind pictogramele ventilației.

	Modul automat		Mod de ventilație permanentă
	Modul bypass		Mod de evacuare a aerului pe timp de noapte
	Mod de schimbare a căldurii totale		

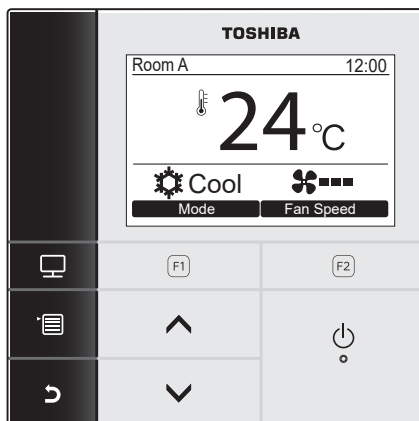
**Pictograma codului de notificare**

- Această pictogramă apare pe afișaj atunci când a survenit un cod de notificare. Pentru detalii, contactați distribuitorul dumneavoastră (furnizorul).

4 Funcționarea

■ Pornirea funcționării

* Anumite moduri de funcționare sunt disponibile doar pentru anumite tipuri de unități interioare.



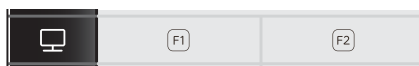
- 1 Apăsați butonul [ON/OFF] pentru a începe funcționarea.
- 2 Apăsați butonul „ Mode” [F1 F1] pentru a selecta modul de funcționare.
→ Modul de funcționare se schimbă după cum urmează, de fiecare dată când se apasă butonul.



- 3 Apăsați butonul [ON/OFF] pentru a opri funcționarea.

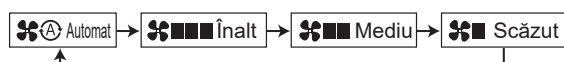
■ Modificarea turației ventilatorului

* Turațiile disponibile ale ventilatorului variază în funcție de unitatea interioară conectată.



- 1 Apăsați butonul „ Fan speed” [F2 F2] pentru a selecta turația ventilatorului.

→ Turația ventilatorului se schimbă după cum urmează, de fiecare dată când se apasă butonul.



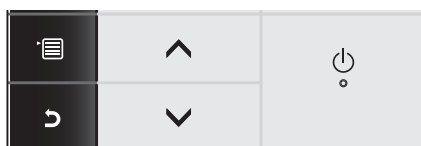
Atunci când dispozitivul de control la distanță este utilizat în combinație cu o unitate interioară care acceptă 5 viteze, fiecare apăsare pe butonul „ Fan speed” [F2 F2] schimbă afișajul turației ventilatorului.



→ „ ” apare pe afișaj atunci când unitatea interioară conectată nu este dotată cu afișaj pentru turația ventilatorului.

→ „ ” nu este disponibil atunci când este selectat „Fan” ca mod de funcționare.

■ Modificarea temperaturii



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a regla temperatura.

→ Apăsați butonul [] pentru a crește setarea temperaturii, apăsați butonul [] pentru a o scădea.

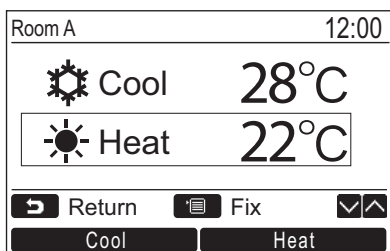
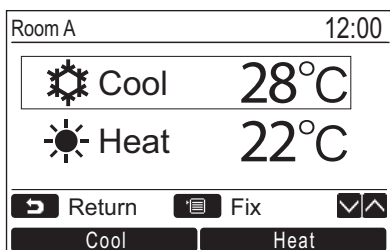
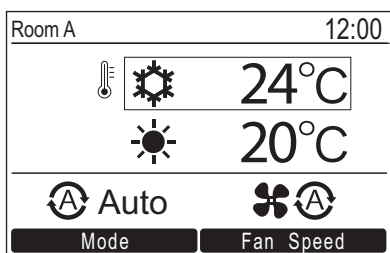
- Consultați „Setarea limitei intervalului de temperatură” pentru intervalul de temperaturi disponibil. (pagina 31)
- Temperatura nu poate fi reglată atunci când este selectat „Fan” ca mod de funcționare.

▼ Când se află în modul automat dual

În setarea punctului de referință dual, punctul de referință al temperaturii în cazul răcirii și încălzirii individuale poate fi setat pentru reglarea temperaturii interioare.

Thermo.OFF pentru intervalul de temperatură dintre punctele de referință pentru răcire și încălzire.

Dacă doriți să utilizați modul automat dual, solicitați distribuitorului să efectueze setarea.



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a comuta la afișajul arătat în partea stângă.

2 Pentru setarea punctului de referință al temperaturii de răcire, apăsați pe [Cool] și reglați setarea cu [] / []. Va apărea o casetă care va înconjura [Cool] și [Temperature set point]. Pentru setarea punctului de referință al temperaturii de încălzire, apăsați pe [Heat] și reglați setarea cu [] / []. Va apărea o casetă care va înconjura [Heat] și [Temperature set point].

→ Apăsați pe [MENIU] pentru confirmarea setărilor și revenirea la afișajul normal.

→ Apăsați pe [ANULARE] pentru anularea setărilor și revenirea la afișajul normal.

OBSERVAȚIE

Atunci când se realizează conectarea la un sistem de control pentru aerul condiționat care nu acceptă punctul de referință dual

- Se va afișa punctul de referință al temperaturii, o valoare medie între punctul de referință al temperaturii de încălzire și punctul de referință al temperaturii de răcire.
- Atunci când setarea temperaturii a fost schimbată prin intermediul dispozitivului de control neacceptat, punctul de referință al temperaturii de răcire și punctul de referință al temperaturii de încălzire sunt afișate pe ecranul punctului de referință dual.
- Pentru detalii, contactați furnizorul de la care ați achiziționat aparatul de aer condiționat.

■ Ecranul monitorului

Verificați starea curentă de utilizare.



Monitor	
(1) Set temp.	24°C
(2) Control temp.	24°C
(3) Outdoor temp.	35°C
(4) Filter remaining hour	2500
(5) Total running hour	10480
Return	

- 1 Apăsați butonul [MONITOR].
Apare ecranul monitorului.
- 2 Apăsați butonul [ANULARE] pentru a reveni.

- (1) Afișează punctul de temperatură.
- (2) Afișează temperatura măsurată de senzorul de temperatură interioară al unității interioare.
Dacă senzorul este setat pe cel al telecomenzii, se afișează temperatura măsurată de senzorul telecomenzii.
- (3) Afișează temperatura măsurată de senzorul pentru aer ambiant TO din cadrul unității exterioare.
- (4) Afișează timpul rămas până la aprinderea semnelui pentru filtru.
- (5) Afișează timpul de funcționare acumulat.

OBSERVAȚIE

Timpul total de funcționare

- Timpul de funcționare este înregistrat pe dispozitivul de control la distanță.
- Timpul nu este înregistrat în timpul operațiunii de autocurățare sau al funcționării ventilatorului.

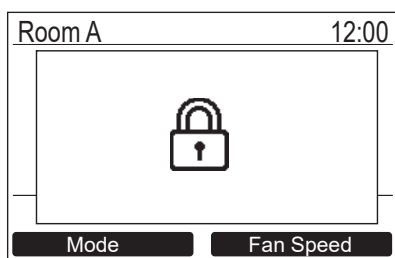
Temperatura în jurul unității exterioare

- Afișează temperatura din apropierea ventilației de la unitatea exterioară.
- Temperatura afișată poate fi diferită de temperatura exterioară reală.

Altele

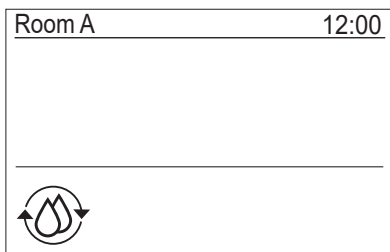
- Starea unității principale apare în timpul conectării de grup.
- Ecranul revine la afișajul anterior dacă nu se efectuează nicio operație timp de 60 de secunde.
- Atunci când utilizați un senzor al telecomenzii sau un senzor cu telecomandă cu fir, este posibil ca setarea temperaturii să nu fie controlată cu precizie datorită diferenței dintre temperatura senzorului acestora și temperatura camerei care poate apărea datorită efectelor căldurii radiante ale peretelui etc.

Activarea funcției de blocare a tastelor



- Apăsați și țineți apăsat butonul [ANULARE] pentru mai mult de 4 secunde pentru a activa funcția de blocare a tastelor. Apăsați și țineți apăsat butonul [ANULARE] pentru mai mult de 4 secunde pentru a dezactiva blocarea tastelor.
- „” apare pe ecran atunci când butonul setat pentru a fi blocat este apăsat în timp ce este activată funcția de blocare a tastelor.
- Selectați butoanele ce trebuie blocate din „Key lock” în „10. Initial setting” din ecranul meniului. (pagina 36)

Operația de autocurățare (doar pentru modelele dotate cu această funcție)



- Operația de autocurățare este funcția de uscare în interiorul aparatului de aer condiționat după operațiile „Auto” (răcire), „Cool” sau „Dry” astfel încât să se păstreze curat interiorul aparatului de aer condiționat
- Durata operației de autocurățare diferă în funcție de durata operațiilor „Auto” (răcire), „Cool” sau „Dry”.

Durata operațiilor „Auto” (răcire), „Cool” sau „Dry”	durata operației de autocurățare
Mai puțin de 10 minute	Operația de autocurățare nu se realizează.
Între 10 minute și 1 oră	1 oră*
1 oră sau mai mult	2 ore*

* Aceștia sunt timpi aproximativi. Diferă în funcție de tipul unității interioare.

- Apăsați butonul [ON/OFF] de două ori pentru a opri în mod forțat operația de autocurățare.
- Apare „ Autocurățare” pe ecran atâta timp cât se desfășoară operația de autocurățare. LED ul butonului [ON/OFF] se stinge.
- Consultați și Manualul proprietarului livrat împreună cu unitatea interioară pentru operația de autocurățare.

■ Funcționarea meniului

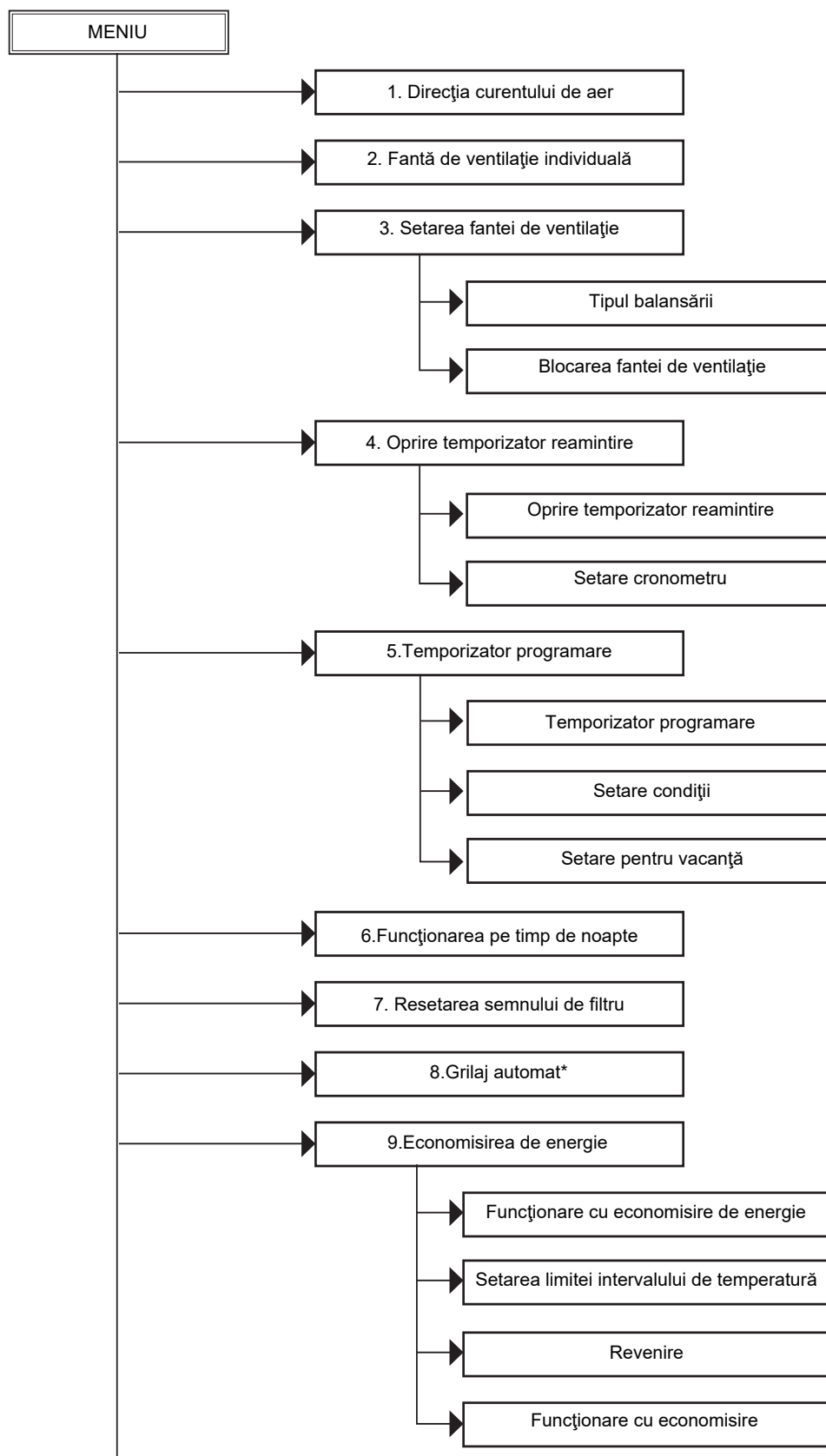
* Consultați paginile următoare pentru detalii privind ecranul meniului.

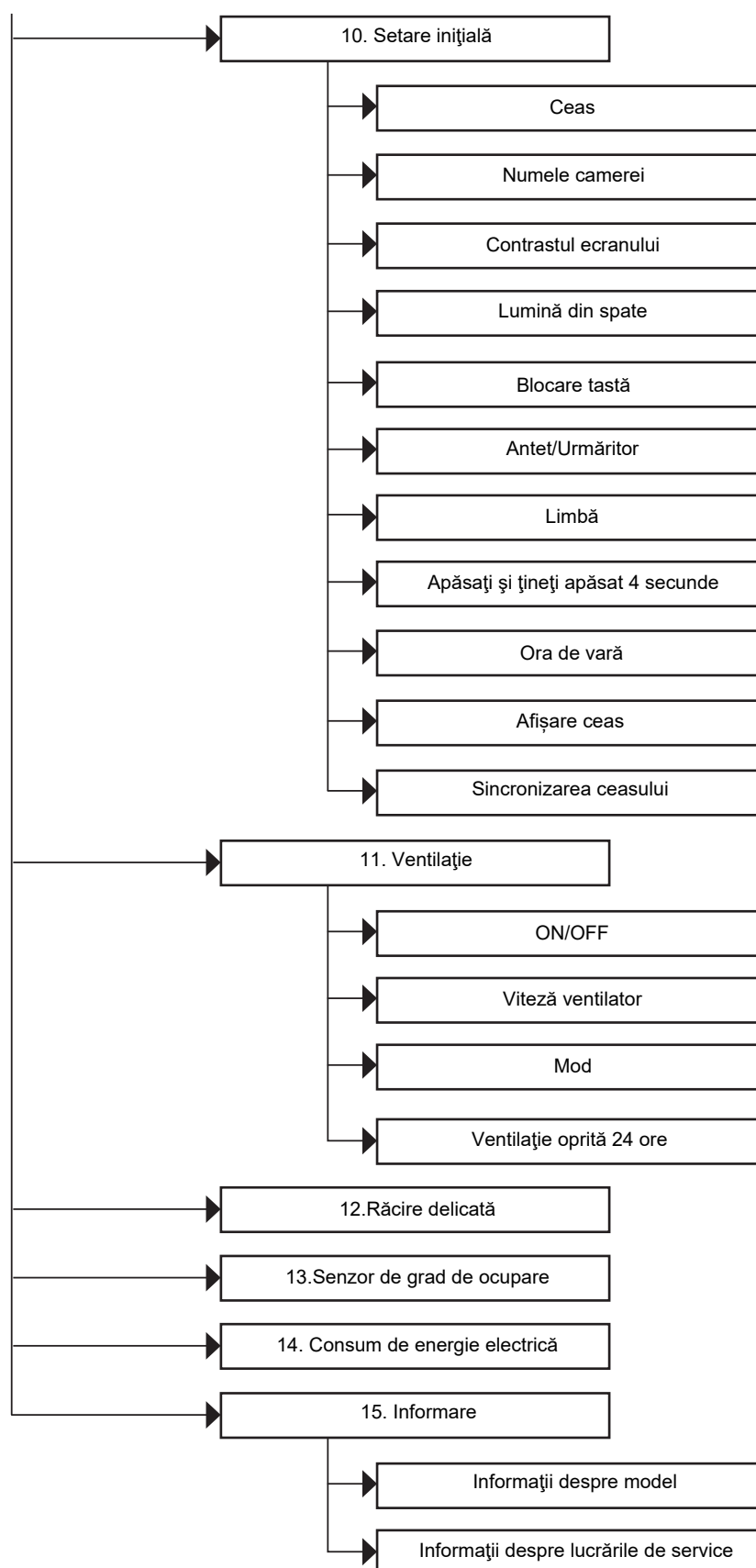


* Ecranul meniului revine la afișajul normal / detaliat dacă nu se efectuează nicio operație timp de 60 de secunde.

- 1 Apăsați butonul [MENIU].
- 2 Apăsați butonul [^] / [v] pentru a selecta un element.
→ Elementul selectat este evidențiat.
- 3 Apăsați butonul „ Set” [F2].
→ Apare ecranul pentru setare.
- 4 (Pentru anulare)
Apăsați butonul [ANULARE] pentru a reveni.
→ Ecranul revine la ecranul anterior.

5 Elementele meniului



**OBSERVAȚIE**

* „8.Grilaj automat” nu poate fi setată.

„⊘ No function” apare atunci când este selectat.

1. Direcția curentului de aer

■ Direcția curentului de aer

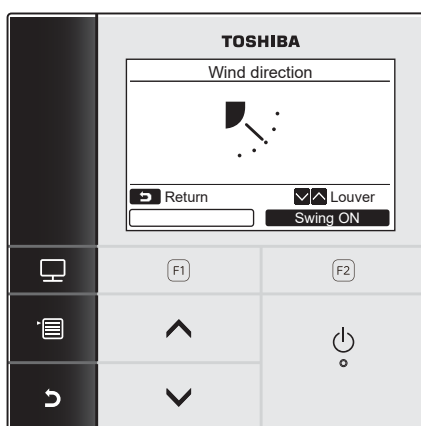
* Setări direcția curentului de aer.



ATENȚIE

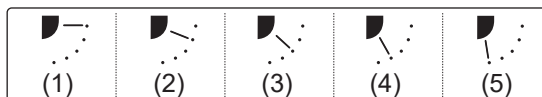
Consultați instrucțiunile (pentru reglarea direcției curentului de aer) din Manualul proprietarului livrat împreună cu unitatea interioară înainte de a face setările.

Înainte de setări



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1. Wind direction” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta direcția curentului de aer.



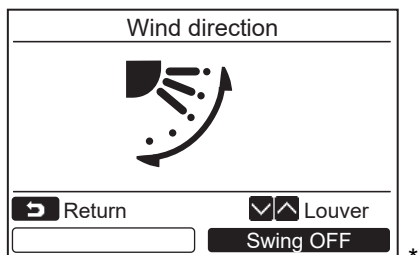
Mod de operare	Direcții posibile
Heat, Fan, Auto (încălzire)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Cool, Dry, Auto (răcire)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

3 Apăsați butonul [ANULARE] pentru a reveni.

→ Ecranul revine la ecranul meniului.

■ Pornirea/oprirea balansării fantei de ventilație

Pentru a balansa fanta de ventilație



* Atunci când fanta de ventilație este oprită, se afișează „ Swing ON”.

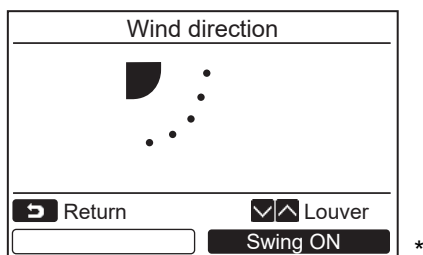
1 Apăsați butonul „ Swing ON” [F2 F2] din ecranul „Wind direction”.

→ Apăsarea butonului [] / [] din ecranul „Wind direction” cât timp este pornită balansarea fantei de ventilație oprește balansarea și setează direcția curentului de aer la (1).

2 Apăsați butonul [ANULARE].

→ Ecranul revine la ecranul meniului.

Pentru a opri balansarea fantei de ventilație



* Atunci când fanta de ventilație se balansează, se afișează „Swing OFF”.

1 Apăsați butonul „Swing OFF” [F2] din ecranul „Wind direction”.

→ Apăsați butonul „Swing OFF” [F2] pentru a opri balansarea. Fanta de ventilație se oprește în poziția în care era atunci când a fost apăsat butonul.

- Fanta de ventilație nu se oprește în poziția (4) sau (5) atunci când modul de operare este „Cool” sau „Dry”. Fanta de ventilație se oprește în poziția (3) chiar dacă butonul a fost apăsat atunci când fanta de ventilație era în poziția (4) sau (5).

Afișajul atunci când este oprită balansarea fantei de ventilație



- Apăsarea butonului [▲] / [▼] în timp ce afișarea și când este oprită balansarea fantei de ventilație apare pe ecran, setează fanta de ventilație în poziția (1).

2 Apăsați butonul [ANULARE].

→ Ecranul revine la ecranul meniului.

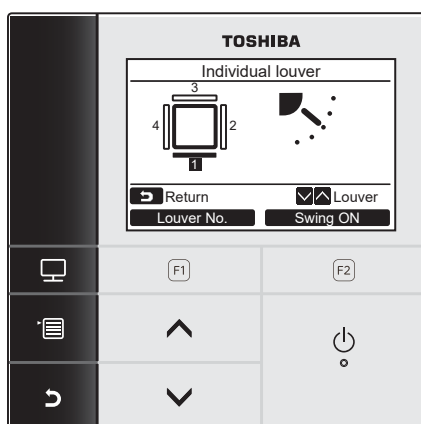
OBSERVAȚIE

- „No function” apare pe afișaj pentru modelele care nu sunt dotate cu setarea direcției curentului de aer.
- Consultați „Control de grup 15. Informare”. (pagina 47)
- „ ” apare pe afișaj când se folosește funcția blocare fantă de ventilație. (pagina 18)

2. Fantă de ventilație individuală

■ Fantă de ventilație individuală

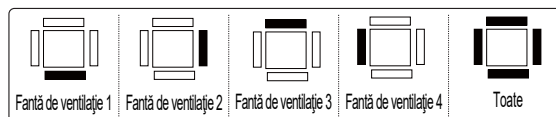
* Pentru unitățile interioare tip casetă cu 4 fante, direcția curentului de aer și operația de balansare a fiecărei fante de ventilație se pot seta individual.



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2. Individual louver” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul „Louver No. Louver No.” [F1 F1] pentru a selecta fanta de ventilație ce trebuie setată.

→ Afișajul se schimbă după cum urmează, de fiecare dată când se apasă butonul.



3 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta direcția curentului de aer.

→ Consultați „Direcția curentului de aer” pentru a afla cum să setați direcția curentului de aer. (pagina 13)

4 Apăsați butonul [ANULARE].

→ Ecranul revine la ecranul meniului.

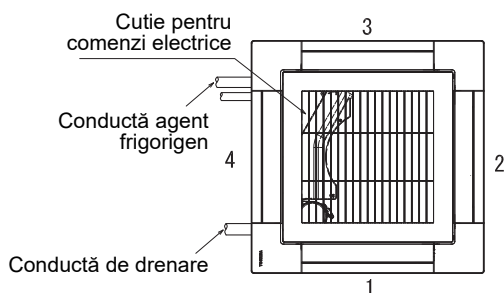
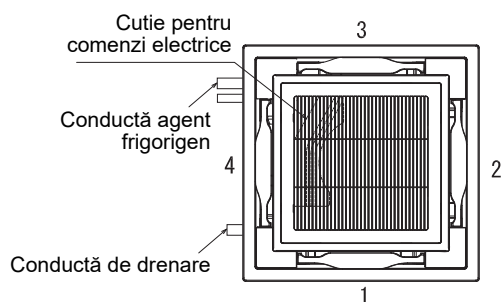
Nr. fantă de ventilație

<Tip casetă cu 4 fante de evacuare a aerului>

RAV-SM***4UT*, MMU-AP***4H*

RAV-RM***UT*, MMU-UP***H*

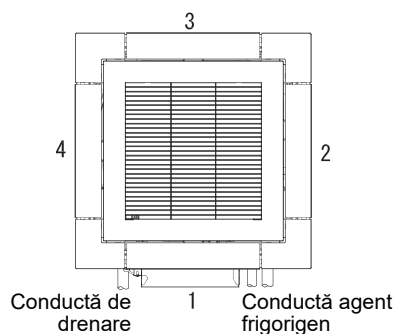
RAV-GM***UT*



<Tip casetă compactă cu 4 fante de evacuare a aerului>

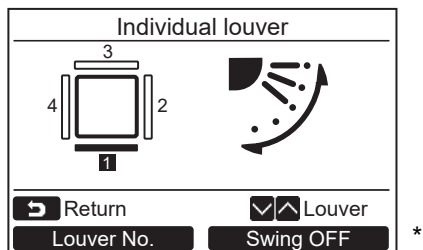
RAV-SM***7MUT*, MMU-AP***7MH*

RAV-RM***MUT*, MMU-UP***MH*



■ Pornirea/oprirea balansării fantei de ventilație

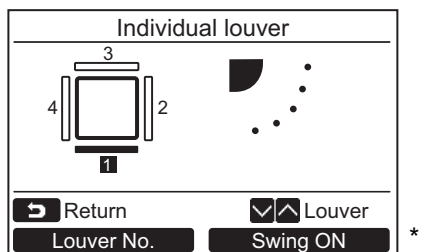
Pentru a balansa fanta de ventilație



* Atunci când fanta de ventilație este oprită, se afișează „Swing ON”.

- 1** Apăsați butonul „Swing ON” **Swing ON** [F2] din ecranul „Individual louver”.
- 2** Apăsați butonul [ANULARE].
→ Ecranul revine la ecranul meniului.

Pentru a opri balansarea fantei de ventilație



* Atunci când fanta de ventilație se balansează, se afișează „Swing OFF”.

- 1** Apăsați butonul „Swing OFF” **Swing OFF** [F2] din ecranul „Individual louver”.
- 2** Apăsați butonul [ANULARE].
→ Ecranul revine la ecranul meniului.

OBSERVAȚIE

- „No function” apare pe afișaj pentru modelele care nu sunt dotate cu setarea fantei de ventilație individuală.
- Apăsarea butonului [^] / [v] în timp ce fanta de ventilație se balansează oprește balansarea și setează fanta de ventilație în poziția (1).
- Consultați „Control de grup 15. Informare”. (pagina 47)
- „ ” apare pe afișaj când se folosește funcția blocare fantă de ventilație. Setarea fantei de ventilație individuale nu este disponibilă pentru fanta de ventilație setată pentru a fi blocată. (pagina 18)

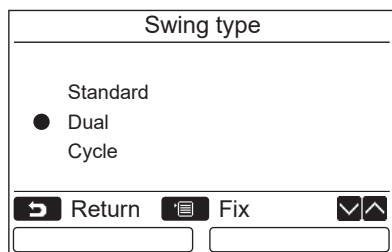
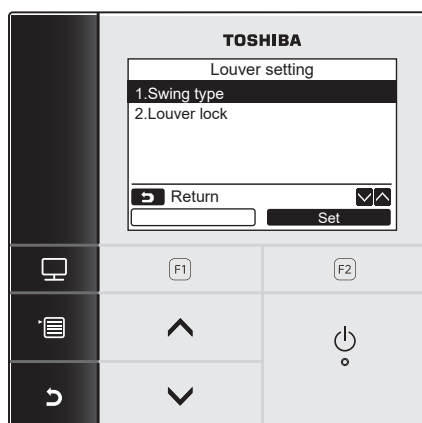
3. Setarea fantei de ventilație

■ Tipul balansării

* Selectați tipul de balansare al fantei de ventilație dintre balansarea standard, balansarea duală sau balansarea ciclică.

Continuați operațiunea de setare în timp ce unitatea interioară este oprită. (Opriți unitatea de aer condiționat înainte de a începe operațiunea de setare.)

Înainte de setări



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „3.Louver setting” din ecranul meniului, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1.Swing type”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

3 Apăsați butonul [] / [] din ecranul „Swing type” pentru a selecta tipul de balansare.

→ Consultați Manualul proprietarului livrat împreună cu unitatea interioară pentru tipul de balansare.

4 Apăsați butonul [MENIU].

→ Pe afișaj apare „⌚ Setări”.

→ Ecranul de selectare a unității apare atunci când se folosește controlul de grup. Apăsați butonul [ANULARE] de pe ecranul de selectare a unității pentru a finaliza operația de setare. Pe afișaj apare „⌚ Setări”.

OBSERVAȚIE

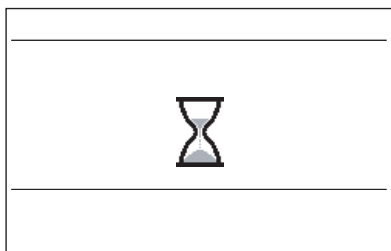
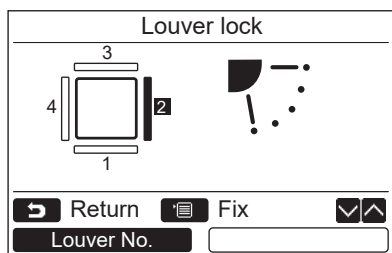
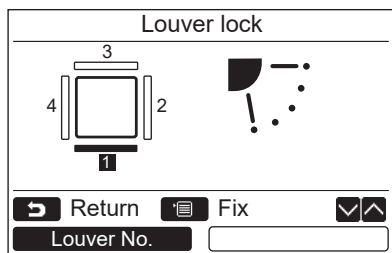
- „⌚ No function” apare pe afișaj pentru modelele care nu sunt dotate cu setarea tipului de balansare.
- Apăsați butonul [ANULARE] pentru a opri procedura de setare. Nu s-a făcut nicio setare, iar ecranul revine la „Louver setting”.
- Consultați „■ Control de grup 15. Informare”. (pagina 47)

■ Blocarea fantei de ventilație

* Direcția fantei de ventilație poate fi blocată individual.

Continuați operațiunea de setare în timp ce unitatea interioară este oprită. (Opriti unitatea de aer condiționat înainte de a începe operațiunea de setare.)

Înainte de setări

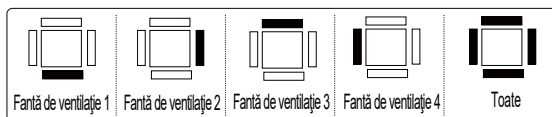


1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „3.Louver setting” din ecranul meniului, apoi apăsați butonul „Set” [F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2.Louver lock”, apoi apăsați butonul „Set” [F2].

3 Apăsați butonul „ Louver No.” [F1] pentru a selecta fanta de ventilație ce trebuie setată.

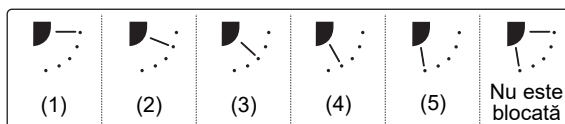
→ Afișajul se schimbă după cum urmează, de fiecare dată când se apasă butonul.



Consultați secțiunea privind „Fantă de ventilație individuală” la pagina 15 pentru numărul de fante de ventilație în funcție de model.

4 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta direcția fantei de ventilație (a curentului de aer).

→ Apăsați butonul [] pentru a deplasa în sus fanta de ventilație. Apăsați butonul [] pentru a o deplasa în jos.



5 Apăsați butonul [MENIU].

→ Pe afișaj apare „⌚ Setări”.

→ Ecranul de selectare a unității apare atunci când se folosește controlul de grup. Apăsați butonul [ANULARE] de pe ecranul de selectare a unității pentru a finaliza operația de setare. Pe afișaj apare „⌚ Setări”.

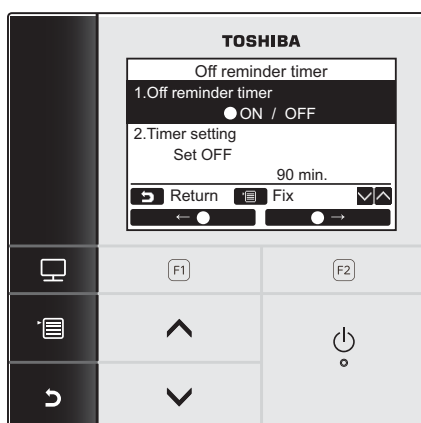
OBSERVAȚIE

- Pe afișaj apare „⊘ No function” pentru modelele care nu sunt dotate cu setarea blocării fantei de ventilație.
- Apăsați butonul [ ANULARE] pentru a opri procedura de setare. Nu s-a făcut nicio setare, iar ecranul revine la „Louver setting”.
- „⏏” apare pe afișaj când se folosește funcția blocare fantă de ventilație.
- Apăsați butonul [ ^] / [ v] în mod repetat pentru a selecta setarea „Nu este blocată” pentru direcția fantei de ventilație pentru a dezactiva blocarea.
- Poate apărea condensul dacă fanta de ventilație este blocată în poziția (4) sau (5) atunci când se răcește.
- Consultați „■ Control de grup 15. Informare”. (pagina 47)

4. Oprire temporizator reamintire

■ Oprire temporizator reamintire

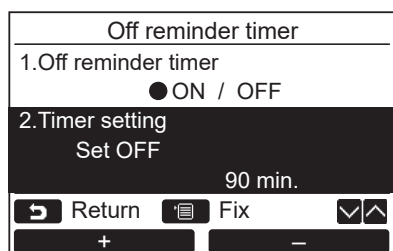
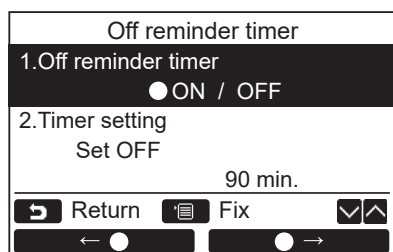
Înainte de setări



- 1 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „4. Off reminder timer” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „Set” [ F2] F2].

Oprire temporizator reamintire

Setați perioada de timp până când să se oprească automat aparatul de aer condiționat.

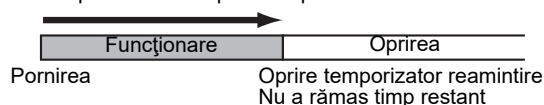


- 1 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „1. Off reminder timer”.
- 2 Apăsați butonul „ ← ●” [ F1].
→ Apăsați butonul „ ● →” [ F2] pentru a opri Oprirea temporizatorului reamintire.
- 3 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „2. Timer setting”.
- 4 Apăsați butonul „ +” [ F1] / „ -” [ F2] pentru a seta durata.
→ Durata poate fi setat la intervale de 10 minute.
- 5 Apăsați butonul [ MENIU].
→ Ecranul revine la ecranul meniului.

OBSERVAȚIE

- Aparatul de aer condiționat se oprește din funcționare după ce s-a scurs perioada de timp specificată.

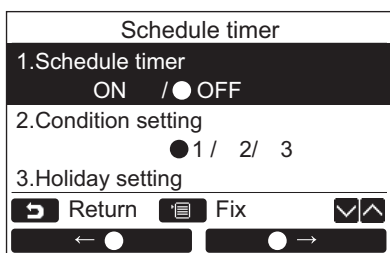
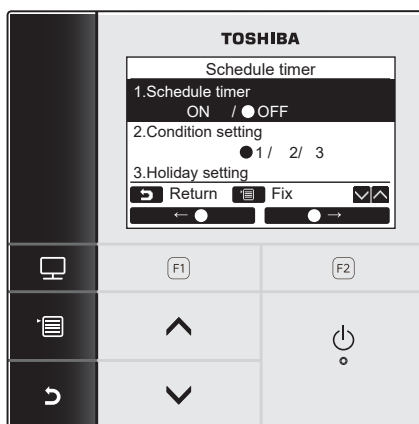
Timpul rămas la Oprire temporizator reamintire



- „⌚” apare pe afișajul detaliat atunci când se folosește Oprire temporizator reamintire.
- Oprire temporizator reamintire nu funcționează în următoarele cazuri:
 - Când Oprire temporizator reamintire este dezactivată
 - Când a apărut o eroare
 - Când se desfășoară operația de testare
 - În timpul setării funcțiilor
 - Când se folosește dispozitivul de control central (când este interzisă operația de funcționare și de oprire)
- Oprire temporizator reamintire nu se poate seta la dispozitivul de control la distanță secundar atunci când se folosește sistemul dual de dispozitive de control la distanță.
- Durata de timp pentru Oprire temporizator reamintire poate fi setată într-un interval de la 30 la 240 de minute.
- Apăsați butonul [ ANULARE] pentru a opri procedura de setare. Nu s-a făcut nicio setare, iar ecranul revine la ecranul meniu.

5. Temporizator programare

- * Cu temporizatorul de programare se pot programa până la 8 modele diferite de funcționare pe zi. Pot fi setate pe zi până la 3 modele de setări care diferă. Zilele din săptămână când nu se folosește temporizatorul de programare pot fi de asemenea setate în „Holiday setting”.



- 1** Apăsați butonul [▲] / [▼] pentru a selecta „5.Schedule timer” din ecranul meniului, apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2.Condition setting

Setați condițiile de funcționare pentru fiecare zi.

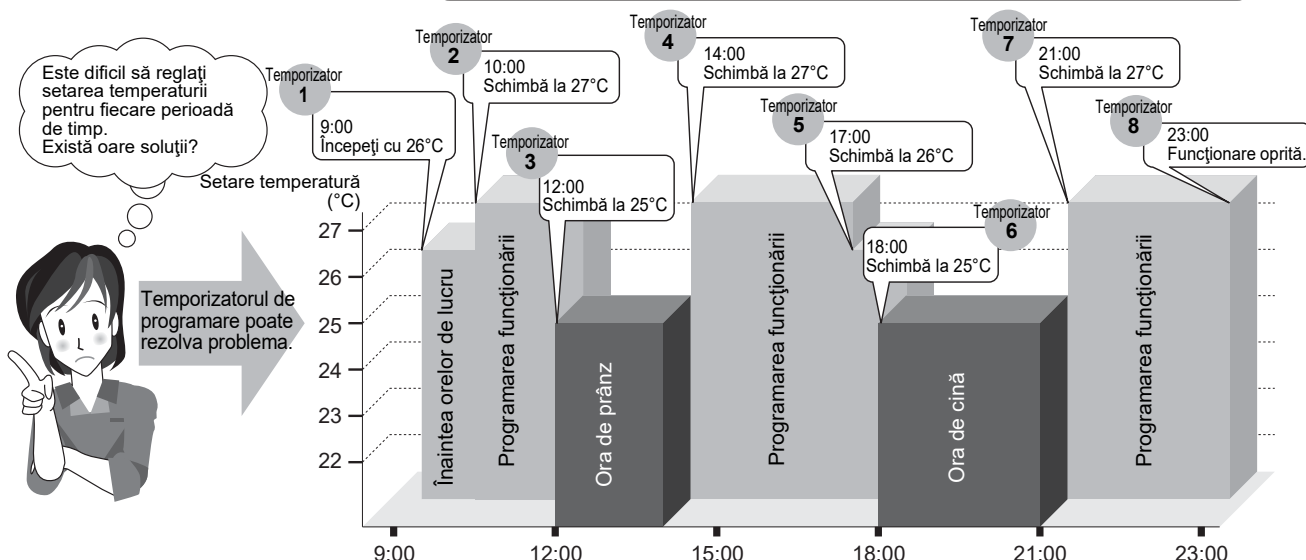
3. Holiday setting

Setați ziua când nu este folosit temporizatorul de programare.

- 2** Apăsați butonul [▲] / [▼] pentru a selecta „1. Schedule timer”.

- 3** Apăsați butonul „←” [F1 F1].
→ Apăsați butonul „→” [F2 F2] pentru a opri Temporizatorul de programare.

Pot fi programate până la 8 setări diferite pentru operația de funcționare și oprire, precum și temperatura.



OBSERVAȚIE

- „⌚” apare pe afișajul detaliat atunci când se folosește Temporizatorul de programare.
- Temporizatorul de programare nu funcționează în următoarele cazuri:
Când temporizatorul de programare este dezactivat
Zilele din săptămână când temporizatorul de programare este setat să nu funcționeze
Când afișajul ceasului pâlpâie (ceasul nu a fost reglat)
Când a apărut o eroare
Când se desfășoară operația de testare

În timpul setării funcțiilor

Când se folosește dispozitivul de control central (când este interzisă operația de funcționare și de oprire)

- Temporizatorul de programare nu se poate seta la dispozitivul de control la distanță secundar atunci când se folosește sistemul dual de dispozitive de control la distanță.
- Reglați ceasul înainte de a seta temporizatorul de programare. (pagina 34)
- Ora poate fi reglată cu câte un minut.
- Temperatura poate fi setată în intervalul 18°C - 29°C. (Este aplicat intervalul limitat de temperatură dacă este activată funcția de limitare a intervalului de temperatură setat.)
- Modul de operare pentru Temporizatorul de programare este modul selectat ultima dată când a fost folosită unitatea de aer condiționat.
- Când este utilizat modul automat dual, pot fi selectate „--”, „ON”, „OFF” și „Auto” pentru modul de funcționare. Dacă este selectat modul automat dual în setările temporizatorului de programare, selectați „Auto”. Dacă este selectat „ON” și funcționarea a început în modul de funcționare automat, punctul de referință al temperaturii de răcire și punctul de referință al temperaturii de încălzire vor fi setate automat.
- Modul de funcționare poate fi selectat. Pentru detalii, consultați „6.Setting timer operation mode” sau „Field setting menu” din Manualul de instalare.

■ Setare condiții

* Se pot programa până la 8 modele diferite de funcționare pe zi.

Schedule timer	
1.Schedule timer	
● ON / OFF	
2.Condition setting	
● 1 / 2 / 3	
3.Holiday setting	
Return	Fix
← ●	● →

Schedule timer1 (1/3)	
Day	: Monday
1. --	--:-- --°C
2. --	--:-- --°C
3. --	--:-- --°C
4. --	--:-- --°C
Return	Set
Day	Next

(1)

Schedule timer1 (1/3)	
Day	: Monday
1. --	--:-- --°C
2. --	--:-- --°C
3. --	--:-- --°C
4. --	--:-- --°C
Return	Fix
↓	Reset

1 Apăsați butonul [▲ ▲] / [▼ ▼] pentru a selecta „2. Condition setting” din ecranul „Schedule timer”.

2 Apăsați butonul „← ●” [F1 F1]/ „● →” [F2 F2] pentru a selecta unul dintre 1/2/3, apoi apăsați butonul [MENIU].

→ Apăsați butonul „Day Day” [F1 F1] pentru a confirma setările pentru fiecare zi.

→ Apăsați butonul „Next Next” [F2 F2] pentru a confirma setările curente. Apar 8 setări diferite.

→ Apăsați butonul [ANULARE] pentru a reveni la ecranul „Schedule timer”.

3 Apăsați butonul [MENIU].

4 Apăsați butonul [▲ ▲] / [▼ ▼] pentru a selecta ziua ce trebuie setată, apoi apăsați butonul „↓” [F1 F1].

→ Apăsați butonul [ANULARE] pentru a comuta la ecranul „Unconfirmed check”.

5 Apăsați butonul [▲ ▲] / [▼ ▼] pentru a selecta „--”, „ON”, „OFF”, „Auto”.

→ Selectați „ON” pentru a modifica ora de pornire a funcționării și setările temperaturii setate.

→ Selectați „OFF” pentru a modifica setarea orei de oprire a funcționării.

→ „--” indică faptul că nu s-a setat niciun element.

6 Apăsați „→” [F2 F2] pentru a selecta ora sau temperatura.

→ Când se afișează „--”, ora și temperatura nu pot fi selectate pentru acel element.

7 Apăsați butonul [▲ ▲] / [▼ ▼] pentru a seta ora sau temperatura.

(2)

Schedule timer1 (3/3)			
Day	Monday		
5.	ON	13:00	25°C
6.	OFF	17:00	°C
7.	ON	22:05	25°C
8.	OFF	23:45	°C
Return		Fix	↓

Schedule timer	
Schedule timer confirm?	
Return	
Yes	No

OBSERVAȚIE

- Nu duplicați aceeași zi și aceeași oră într-un singur temporizator de programare.

Pentru a șterge setările pentru fiecare zi

(3)

Schedule timer1 (3/3)			
Day	Monday		
5.	ON	13:00	25°C
6.	OFF	17:00	°C
7.	ON	22:05	25°C
8.	OFF	23:45	°C
Return		Fix	↓
		Reset	

Schedule timer	
Delete the day setting?	
Return	
Yes	No

8 Apăsați butonul „ ↓” [F1 F1] pentru a programa următorul model de funcționare.

→ Se pot programa până la 8 modele diferite de funcționare pe zi.

9 Apăsați butonul [MENU].

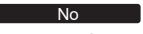
→ Ecranul revine la ecranul selectării zilei (1).

10 Apăsați butonul [^] / [v] pentru a selecta ziua ce trebuie setată (pentru programarea celorlalte zile).

→ Repetați procedura de la pasul 4 la 9 pentru a programa modelele de funcționare pentru fiecare zi. (2)

11 Apăsați butonul [MENU].

→ Apăsați butonul „ Yes” [F1 F1] pentru a confirma orarul programat.

→ Apăsați butonul „ No” [F2 F2] pentru a reveni la ecranul pentru setare „Schedule timer”.

12 Pentru a seta temporizatoarele de programare Schedule timer2 și Schedule timer3, repetați pașii de la 2 la 11.

1 Apăsați butonul „ Reset” [F2 F2] de pe ecranul pentru setare „Schedule timer”.

2 Apăsați butonul „ Yes” [F1 F1].

→ Orarul pentru ziua selectată este șters.

→ Apăsați butonul „ No” [F2 F2] pentru a reveni la ecranul pentru setare „Schedule timer”. (3)

Pentru a copia setările zilei anterioare

(4)

Schedule timer1 (1/3)			
Day :	Tuesday		
1.	ON	10:22	23 °C
2.	--	--:--	--°C
3.	--	--:--	--°C
4.	--	--:--	--°C
Return		Fix	✓/▲
↓		Reset	



Schedule timer	
Copy the previous day setting?	
Return	
Yes	No

OBSERVAȚIE

- Apăsați butonul [ANULARE] pentru a opri setarea. Nu s-a efectuat nicio setare, iar ecranul revine la ecranul „Schedule timer”.
- *„Auto” este afișat doar atunci când este selectat modul automat dual.

■ Setare pentru vacanță

- * Setati zilele din săptămână când nu este folosit temporizatorul de programare.

Schedule timer	
1.Schedule timer	
ON / ● OFF	
2.Condition setting	
● 1 / 2 / 3	
3.Holiday setting	
Return	Fix
	Set

Holiday setting						
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
					●	●
Return		Fix				
Day		Set				

OBSERVAȚIE

- Operațiile altele decât Temporizatorul de programare, ca de exemplu operațiile de pe dispozitivul de control la distanță sau utilizarea controlului central, sunt disponibile în zilele setate ca „Vacanță”.
- Apăsați butonul [ANULARE] pentru a opri procedura de setare. Nu s-a făcut nicio setare, iar ecranul revine la ecranul „Schedule timer”.

1 Apăsați butonul [MONITOR] pe ecranul de selectare a zilei.

2 Apăsați butonul „ Yes” [F1 F1].
 →Orarul pentru ziua precedentă este copiat.
 →Apăsați butonul „ No” [F2 F2] pentru a reveni la ecranul pentru setare „Schedule timer”. (4)

1 Apăsați butonul [▲] / [▼] pentru a selecta „3. Holiday setting” din ecranul „Schedule timer”.

2 Apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

3 Apăsați butonul „ Day” [F1 F1] pentru a selecta ziua, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2] pentru a seta.
 →Apăsați butonul „ Set” [F2 F2] astfel încât să se afișeze „●” în ziua în care nu este folosit temporizatorul de programare.

4 Apăsați butonul [MENIU].
 →Ecranul revine la ecranul „Schedule timer”.

6. Funcționarea pe timp de noapte

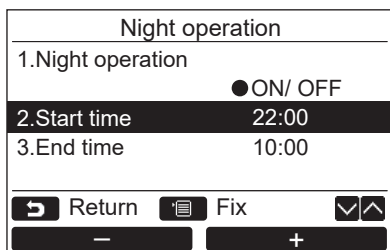
(Doar pentru modelele dotate cu această funcție)

Setați timpul de funcționare care când este de preferat suprimarea sunetului de operare a unității exterioare, ca de exemplu pe timpul nopții.



- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „6.Night operation” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „Set” [F2].
- 2** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1.Night operation” pe ecranul „Night operation”.
- 3** Apăsați butonul „ ●” [F1] / „ ●” [F2] pentru a selecta „ON” sau „OFF”.
→ Selectați „ON” atunci când se folosește funcția.
- 4** Apăsați butonul [MENIU].
→ Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2.Start time” sau „3.End time” pentru setarea perioadei de funcționare pe timp de noapte.

Pentru a seta perioada de funcționare pe timp de noapte



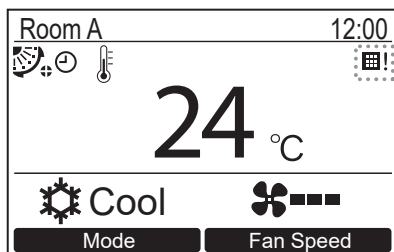
- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2.Start time” din ecranul „Night operation”.
- 2** Apăsați butonul „ -” [F1] / „ +” [F2] pentru a seta perioada.
- 3** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „3.End time”.
- 4** Apăsați butonul „ -” [F1] / „ +” [F2] pentru a seta perioada.
- 5** Apăsați butonul [MENIU].
→ Ecranul revine la ecranul meniului.

OBSERVAȚIE

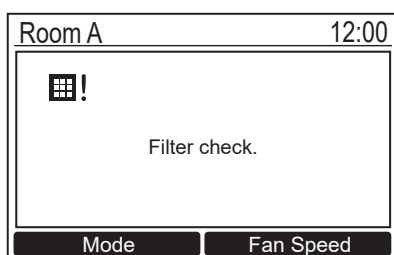
- Funcționarea pe timp de noapte nu este disponibilă pentru sistemele de aer condiționat tip multiplu. Apare „ No function” pe afișaj.
- Funcționarea permanentă a funcționării pe timp de noapte este realizată atunci când ora de încheiere este aceeași cu ora de începere.
- Realizarea răcirii / încălzirii se poate reduce ușor deoarece prioritatea în ceea ce privește funcționarea este pusă pe desfășurarea în liniște a operării pe timp de noapte.
- Reglați ceasul înainte de a seta Operarea pe timp de noapte. (pagina 34)
- „Zz” apare pe afișajul detaliat atunci când se folosește Operarea pe timp de noapte.
- Operarea pe timp de noapte nu se poate seta la dispozitivul de control la distanță secundar în sistemul dual de dispozitive de control la distanță. Se afișează „ No function” pe ecran.

7. Resetarea semnului de filtru

„!” (semnul de filtru) apare pe afișajul detaliat (nu este afișat atunci când este în modul de afișare normal) pentru a indica momentul de curățare a filtrului.

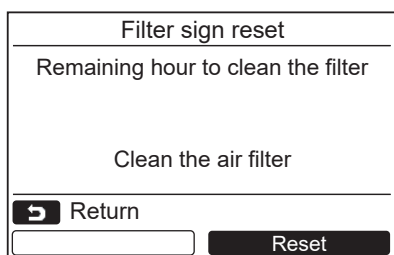


- Resetați semnul de filtru după curățarea filtrului. Consultați Manualul proprietarului livrat împreună cu unitatea interioară pentru a vedea cum să curățați filtrul.



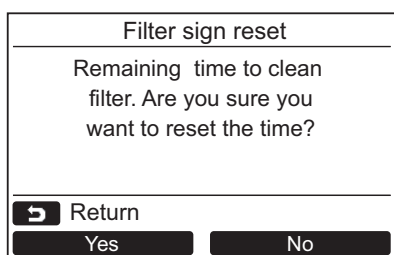
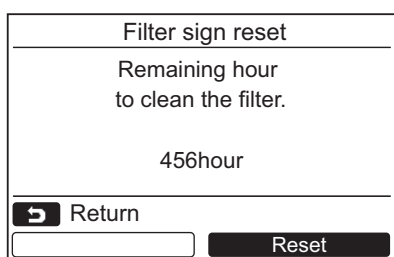
- Se afișează „Filter check” pe ecran dacă porniți funcționarea aparatului de aer condiționat când apare semnul „!” (semnul de filtru) pe afișajul detaliat. Apăsați unul dintre butoanele de operare pentru a șterge mesajul sau așteptați peste 5 secunde până când dispare mesajul.

Când se afișează semnul de filtru pe ecran (Pentru a reseta semnul de filtru)



- 1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „Filter sign reset” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
- 2 Apăsați butonul „ Reset” [F2 F2].

Când semnul de filtru nu este afișat pe ecran (Pentru a verifica timpul rămas pentru curățarea filtrului)



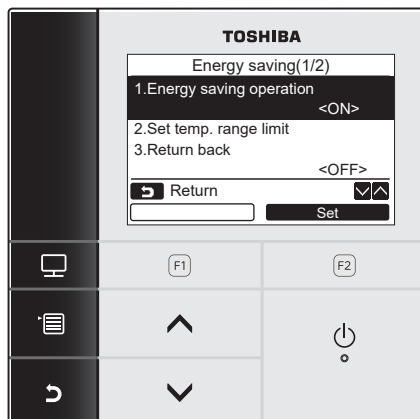
- 1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „Filter sign reset” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
→ Dacă ați verificat doar timpul rămas până la verificarea filtrului, apăsați butonul [ ANULARE] pentru a reveni la ecranul cu meniuri.
- 2 Pentru resetarea timpului rămas până la verificarea filtrului, apăsați butonul „ Reset” [F2 F2], apoi apăsați butonul „ Yes” [F1 F1].
→ Apăsați butonul „ No” [F2 F2] pentru a reveni la ecranul „Filter sign reset”.
→ Apăsați butonul [ ANULARE] pentru a reveni la ecranul „Filter sign reset”.

OBSERVAȚIE

- Pe afișaj apare „Clean the air filter” sau „Filter check” atunci când nu mai este timp rămas pentru curățarea filtrului.
 - Pe afișajul detaliat apare „!” (semnul de filtru). Semnul nu este afișat atunci când dispozitivul de control la distanță este în modul normal de afișare.
 - Timpul rămas pentru curățarea filtrului la unitatea principală a aparatului de aer condiționat este afișat când sunt conectate două sau mai multe unități interioare.
 - Timpul rămas pentru curățarea filtrului diferă în funcție de unitatea interioară conectată.
-

9. Economisirea de energie

Setați pentru funcționarea cu economisire de energie: Funcționare cu economisire de energie, Setarea limitei pentru intervalul de temperatură, Revenire și Funcționare cu economisire.



- 1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „9. Energy saving” din ecranul meniului, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
- 2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta elementul ce trebuie setat.
- 3 Apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

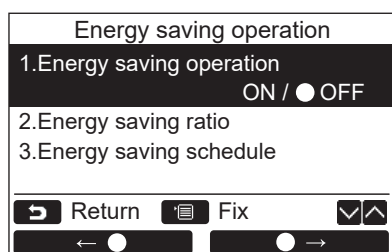
Obiect	Funcție
1. Energy saving operation	Efectuați operația de economisire a energiei pentru aparatul de aer condiționat.
2. Set temp. range limit	Setați limita intervalului de temperatură a dispozitivului de control la distanță.
3. Return back	Setați funcția care aduce automat înapoi temperatura la valoarea specificată dacă temperatura a fost modificată de la dispozitivul de control la distanță.
4. Saving operation	Efectuează operația prin suprimarea încălzirii excesive sau răcirii excesive prin intermediul corectării automate a punctului de setare a temperaturii. * Se afișează „ No function” în cazul unui model pentru care nu poate fi setată funcționarea cu economisire.

ATENȚIE

Consultați manualul proprietarului furnizat împreună cu unitatea interioară cu privire la „Energy saving operation”, „Saving operation”.

■ Funcționare cu economisire de energie

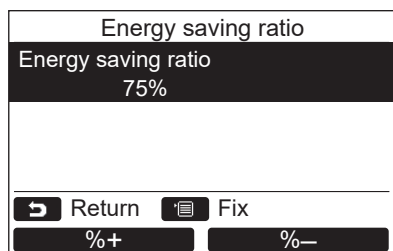
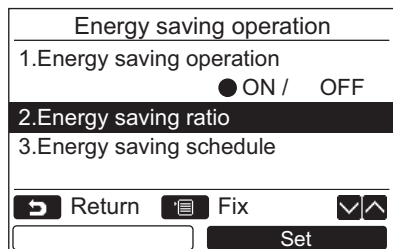
Setați operația de economisire a energiei pentru aparatul de aer condiționat.



- 1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1. Energy saving operation” din ecranul „Energy saving”.
- 2 Pentru a începe funcționarea cu economisire de energie:
După ce setați „2. Energy saving ratio” și „3. Energy saving schedule”, apăsați butonul „ ● ” [F1 F1] pentru a selecta „ON”, apoi apăsați butonul [MENIU]. Pentru a opri funcționarea cu economisire de energie:
Apăsați butonul „ ● ” [F2 F2] pentru a selecta „OFF”, apoi apăsați butonul [MENIU].

Rata de economisire a energiei

Continuați operațiunea de setare în timp ce unitatea interioară este oprită. (Opriti unitatea de aer condiționat înainte de a începe operațiunea de setare.)



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2. Energy saving ratio” din ecranul „Energy saving operation”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul „ %+” [F1 F1] / „ %-” [F2 F2] pentru a seta valoarea.

→ Rata de economisire a energiei se poate seta în intervalul 50% - 100% cu 1 %. Cu cât este setată mai jos valoarea, cu atât mai mare devine efectul de economisire a energiei.

3 Apăsați butonul [MENIU].

→ Apare „⌚ Setări” pe ecran, apoi ecranul revine la ecranul „Energy saving operation”.

OBSERVAȚIE

- Realizarea răcirii / încălzirii se poate reduce ușor deoarece energia sa este economisită în timpul funcționării cu economisire de energie.
- Pe afișaj apare „ ” atunci când este activată Funcționarea cu economisire de energie.
- Funcționarea cu economisire de energie nu se poate seta la dispozitivul de control la distanță secundar atunci când se folosește sistemul dual de dispozitive de control la distanță.
- Reglați ceasul înainte de a seta Funcționarea programată cu economisire de energie. (pagina 34)
- Dispozitivul de control la distanță nu poate fi utilizat pentru setarea Funcționării cu economisire de energie, în funcție de setările dispozitivului de control la distanță cu control central sau ale unității exterioare.
- Funcționarea programată cu economisire de energie nu este disponibilă când afișajul ceasului pâlpâie (ceasul nu a fost reglat).

Programarea economisirii de energie

Energy saving operation	
1. Energy saving operation	● ON / OFF
2. Energy saving ratio	
3. Energy saving schedule	
Return	Fix
	Set

Energy saving schedule	
1. --:--	--:-- **%
2. --:--	--:-- **%
3. --:--	--:-- **%
4. --:--	--:-- **%
Return	Fix
←	→

Energy saving schedule	
1. 08:00 - 12:00	80%
2. 12:00 - 13:00	50%
3. 13:00 - 17:00	80%
4. 19:00 - 08:00	50%
Return	Fix
←	→

- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „3. Energy saving schedule” din ecranul „Energy saving operation”, apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].
→ Ecranul pentru setare „Clock” apare în cazul în care ceasul nu a fost reglat. (pagina 34)

- 2** Apăsați butonul [] / [] pentru a seta ora și rata de economisire a energiei.
→ Apăsați butonul „←” [F1 F1] / „→” [F2 F2] pentru a seta valoarea.

- 3** Apăsați butonul [MENIU].
→ Ecranul revine la ecranul „Energy saving operation”.

OBSERVAȚIE

- Ora setării pentru programarea funcționării cu economisire de energie poate fi setată în intervalul de la 0:00 la 23:50 la intervale de 10 minute.
- Rata de economisire a setării programate pentru Funcționarea cu economisire de energie se poate selecta doar dintre „aleator (*1)”, „50%”, sau „0%”.
- Reglați ceasul înainte de a seta programul de economisire a energiei. (pagina 34)
- Raportul mai mic de economisire se aplică atunci când sunt setate diferite rapoarte de economisire la aceleași ore din program.

*1: Aleatoriu reprezintă valoarea setată la „Energy saving ratio”.

■ Setarea limitei intervalului de temperatură

Setați intervalul de temperatură pentru fiecare mod de funcționare.

Energy saving(1/2)	
1. Energy saving operation	
<ON>	
2. Set temp. range limit	
3. Return back	
<OFF>	
Return	
	Set

Set temp. range limit	
	Minimum - Maximum
Cool	18.0°C - 29.0°C
Heat	18.0°C - 29.0°C
Dry	18.0°C - 29.0°C
Auto	18.0°C - 29.0°C
Return	Fix

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2. Set temp. range limit” din ecranul „Energy saving”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a seta temperatura.

→ Apăsați butonul „ ←” [F1 F1] / „ →” [F2 F2] pentru a seta valoarea.

3 Apăsați butonul [MENIU].

→ Ecranul revine la ecranul „Energy saving”.

Dacă apare o eroare în timpul setării

Apare „Error” pe afișaj atunci când se apasă butonul [MENIU] în oricare dintre situații:

- 1) valoarea limită superioară este sub limita inferioară
- 2) valoarea limită inferioară este sub limita superioară

Apăsați butonul [ANULARE] pentru a șterge mesajul de eroare sau așteptați 10 secunde până când dispare mesajul.

Ecranul revine la ecranul „Set temp. range limit”.

Prioritatea pentru funcția de limitare a intervalului de temperatură setat

Setați aceleași setări pentru limita intervalului de temperatură setat la fiecare dispozitiv de control la distanță când se folosește sistemul dual de dispozitive de control la distanță.

OBSERVAȚIE

Funcționarea la temperaturi aflate sub intervalul de temperatură se poate realiza în următoarele cazuri:

1. Dacă diferitele valori de temperatură sunt setate pentru fiecare dispozitiv de control la distanță când se folosește sistemul dual de dispozitive de control la distanță.
2. În cazul în care temperatura aflată sub intervalul de temperatură este setată de la dispozitivul de control la distanță cu control central și dispozitivul wireless de control la distanță.

■ Revenire

Setarea temperaturii revine automat la valoarea specificată dacă temperatura a fost modificată de la dispozitivul de control la distanță. Ora și temperatura la care să se revină se pot seta.

Energy saving(1/2)	
1.Energy saving operation	
<ON>	
2.Set temp. range limit	
3.Return back	
<OFF>	
Return	Set

Return back	
Return back	
ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix
← ●	● →

Return back	
Return back	
● ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix
+	-

Return back	
Return back	
● ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix
+	-

Return back	
Return back	
● ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix
+	-

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „3. Return back” din ecranul „Energy saving”, apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „Return back”.

3 Apăsați butonul „← ●” [F1 F1] pentru a selecta „ON”.
→ Selectați „OFF” atunci când nu se folosește funcția.

4 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „Return time”, apoi apăsați butonul „+” [F1 F1] / „-” [F2 F2] pentru a seta ora.

→ Durata de timp poate fi setată într-un interval de la 10 la 120 de minute la interval de 10 minute.

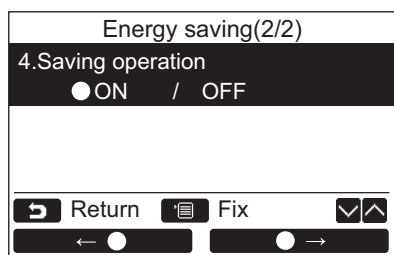
5 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „Return temp. (Cool)” sau „Return temp. (Heat)”, apoi apăsați butonul „+” [F1 F1] / „-” [F2 F2] pentru a seta temperatura.

6 Apăsați butonul [MENIU].
→ Ecranul revine la ecranul „Energy saving”.

OBSERVAȚIE

Funcția Revenire nu se poate seta la dispozitivul de control la distanță secundar în sistemul dual de dispozitive de control la distanță.

■ Funcționare cu economisire



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „4. Saving operation” pe ecranul „Energy saving setting”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2] .

2 Pentru setarea funcționării cu economisire, apăsați butonul „ ” [F1 F1] pentru a selecta „ON”.

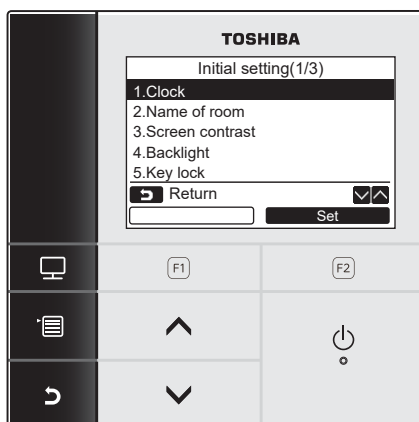
3 Apăsați butonul [MENIU].
→Ecranul revine la ecranul „Energy saving”

OBSERVAȚIE

- Funcționarea cu economisire este efectuată prin determinarea unei stări confortabile în interiorul camerei folosind date precum temperatura medie a camerei, viteza aerului și temperatura exterioară pentru 20 de minute anterioare, și apoi prin corectarea automată a punctului de referință al temperaturii într-un interval în care nu vor exista variații semnificative ale nivelului de confort.
- Intervalele de temperatură pentru corectarea automată sunt de la +1,5 °C până la -1,0 °C când se efectuează răcirea și de la -1,5 °C până la +1,0 °C când se efectuează încălzirea. Indicatorul punctului de referință al temperaturii de pe dispozitivul de control la distanță nu se schimbă.
- Pe ecranul de afișare al dispozitivului de control la distanță se afișează „ ” în timpul funcționării cu economisire.
- Funcționarea cu economisire are loc în modurile Auto (operație automată de răcire/încălzire), operație de răcire și operație de încălzire. Funcționarea cu economisire ar putea să nu fie posibilă, în funcție de unitatea interioară care este conectată.
- Funcționarea cu economisire nu se poate seta la dispozitivul de control la distanță secundar atunci când se folosește un sistem dual de dispozitive de control la distanță.

10. Setare inițială

Setați setarea inițială a dispozitivului de control la distanță.



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „10. Initial setting” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta elementul ce trebuie setat.

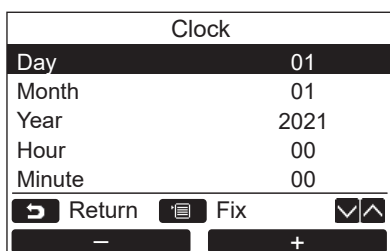
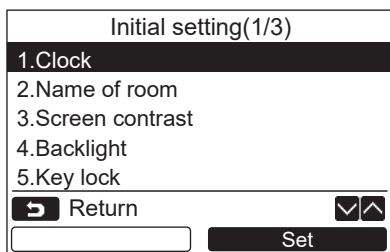
3 Apăsați butonul „Set” [F2 F2].

Elemente inițiale de setare

Obiect	Funcție
1. Clock	Setări pentru ceas (an, lună, zi, oră)
2. Name of room	Consultați manualul de instalare furnizat odată cu telecomanda.
3. Screen contrast	Reglarea contrastului la LCD
4. Back light	Pornirea / oprirea luminii din spate la LCD
5. Key lock	Împiedică operațiile pentru buton
6. Header/Follower	Consultați manualul de instalare furnizat odată cu telecomanda.
7. Language	Setare pentru limba afișată pe dispozitivul de control la distanță.
8. Press & hold 4sec.	Setare pentru operațiunea „apăsați și țineți apăsat” pentru tasta [ON/OFF].
9. Summer time	Setările pentru ora de vară (Ora standard în lunile de vară)
10. Clock display	Selectați „12-hour clock” (Ceas în format 12 ore) și „24-hour clock” (Ceas în format 24 de ore) în „Normal display mode” (Mod normal de afișare) și „Detailed display mode” (Mod de afișare detaliat).
11. Clock synchronisation	Consultați manualul de instalare furnizat odată cu telecomanda.

■ Ceas

Setați anul, luna, ziua și ora.



1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1. Clock” din ecranul „Initial setting” apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta anul, luna, ziua și ora.

→ Apăsați butonul „-” [F1 F1] / „+” [F2 F2] pentru a seta valoarea.

3 Apăsați butonul [MENIU].

Pentru reglarea ceasului

Clock	
Day	01
Month	01
Year	2021
Hour	00
Minute	00
Return Fix ✓ ▲	
- +	



Room A		12:00
24°C		
Cool Mode Fan Speed		

1 Apăsați butonul [▲] / [▼] pentru a selecta „1. Clock” din ecranul „Initial setting” apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [▲] / [▼] pentru a selecta anul, luna, ziua și ora.

→ Apăsați butonul „-” [F1 F1] / „+” [F2 F2] pentru a seta valoarea.

3 Apăsați butonul [MENIU].

→ Ecranul revine la ecranul „Initial setting”.

Ceasul este afișat în colțul drept din partea superioară a ecranului.

- Afișajul ceasului clipește dacă setarea ceasului a fost resetată datorită întreruperii alimentării cu curent sau din altă cauză.

OBSERVAȚIE

Intervalul de date disponibil este din 1 ianuarie 2021 până în 31 decembrie 2099.

■ Contrastul ecranului

Reglați contrastul de la LCD.

Initial setting(1/3)	
1.Clock	
2.Name of room	
3.Screen contrast	
4.Backlight	
5.Key lock	
Return Fix ✓ ▲	
Set	

Screen contrast	
- +	
Return Fix ✓ ▲	
- +	

1 Apăsați butonul [▲] / [▼] pentru a selecta „3.Screen contrast” din ecranul „Initial setting” apoi apăsați butonul „Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul „-” [F1 F1] / „+” [F2 F2] pentru reglaj.

3 Apăsați butonul [MENIU].

→ Ecranul revine la ecranul „Initial setting”.

■ Lumină din spate

Porniți sau opriți lumina din spate la LCD.

Initial setting(1/3)	
1.Clock	
2.Name of room	
3.Screen contrast	
4.Backlight	
5.Key lock	
Return	

Backlight	
☒ ON	
☐ OFF	
Return	Fix

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „4. Backlight” din ecranul „Initial setting”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „ON” sau „OFF”.

3 Apăsați butonul [MENU].

→Atunci când este selectat „ON”, lumina din spate este pornită în timpul funcționării cu dispozitivul de control la distanță.

→Atunci când este selectat „OFF”, lumina din spate nu este pornită.

OBSERVAȚIE

- Lumina din spate a LCD este pornită ca și setare implicită de fabrică.
- Lumina de fundal este aprinsă pentru o durată prestabilită după acționarea butonului.

■ Blocare tastă

Selecțați dacă să blocați / deblocați [ON / OFF], [], [MODE](F1) și [FAN SPEED](F2).

Initial setting(1/3)	
1.Clock	
2.Name of room	
3.Screen contrast	
4.Backlight	
5.Key lock	
Return	

Key lock(1/2)	
ON/OFF	
Lock / ☒ Unlock	
Set temp.	
Lock / ☒ Unlock	
Return	Fix

Key lock(2/2)	
Mode	
☒ Lock / ☐ Unlock	
Fan speed	
Lock / ☒ Unlock	
Return	Fix

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „5. Key lock” de pe ecranul „Initial setting” apoi apăsați butonul „ Set” [F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta o tastă de blocare / deblocare.

3 Apăsați butonul „ ←•” [F1] pentru a selecta „Lock” sau butonul „ •→” [F2] pentru a selecta „Unlock”.

4 Apăsați butonul [MENU].

→Când este selectată „Lock”, tasta nu poate fi schimbată în timpul blocării tastelor.

Când este selectată „Unlock”, tasta poate fi folosită chiar și în timpul blocării tastelor.

→Toate tastele sunt deblocate atunci când se afișează „Check”.

→Pentru setarea blocării tastelor, consultați „Activarea funcției de blocare a tastelor” la pagina 9.

→Valoarea implicită de fabrică este „Lock”.

■ Limbă

Selectați o limbă pentru textul ecranului.

Initial setting(2/3)	
6.Header/Follower	
7.Language	
8.Press & hold 4 sec.	
9.Summer time	
10.Clock display	
Return	
	Set

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „7. Language” din ecranul „Initial setting”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2].

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta limba.

3 Apăsați butonul [MENU].
→Ecranul revine la ecranul „Initial setting”.

Următoarele două ecrane apar pentru RBC-AMSU51-EN.

Language(1/2)	
● English	
Italian	Italiano
Greek	Ελληνικό
Russian	Русский
Turkish	Türkçe
Return	Fix

Language(2/2)	
● Polish Polski	
Return	Fix

Următoarele două ecrane apar pentru RBC-AMSU51-ES.

Language(1/2)	
● English	
French	Français
German	Deutsch
Spanish	Español
Portuguese	Português
Return	Fix

Language(2/2)	
● Dutch Nederlands	
Return	Fix

■ Apăsați și țineți apăsat 4 secunde

Setați operațiunea „Press & hold 4 sec.” pentru butonul [ ON / OFF].

Initial setting(2/3)	
6.Header/Follower	
7.Language	
8.Press & hold 4 sec.	
9.Summer time	
10.Clock display	
 Return	
	Set

Press & hold 4sec.	
● ON	
OFF	
 Return	 Fix

1 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „8.Press & hold 4 sec.” pe ecranul „Initial setting”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „ON” sau „OFF”.

3 Apăsați butonul [ MENU].

→ Când este selectat „ON” aparatul de aer condiționat pornește/se oprește atunci când butonul [ ON / OFF] este apăsat și ținut apăsat timp de 4 secunde.

→ Când este selectat „OFF” aparatul de aer condiționat pornește/se oprește atunci când butonul [ ON / OFF].

■ Ora de vară

Setați ora de vară (Ora standard în lunile de vară).

Summer time	
1.Shift time	 ON /  OFF
2.Start date	25 / MAR 01:00
3.End date	28 / OCT 01:00
 Return	 Fix
	

Summer time	
1.Shift time	● ON / OFF
2.Start date	25 / MAR 01:00
3.End date	28 / OCT 01:00
 Return	 Fix
-	+

1 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „9. Summer time” pe ecranul „Initial setting”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

2 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a selecta „1. Shift time” de pe ecranul „Summer time”.

3 Apăsați butonul „ ← ●” [F1 F1] pentru a selecta „ON”.

4 Apăsați butonul [ ^] / [ v] pentru a modifica data de început și data de sfârșit.

5 Apăsați butonul „ -” [F1 F1] / „ +” [F2 F2] pentru a seta ziua, luna și ora.

6 Apăsați butonul [ MENU].

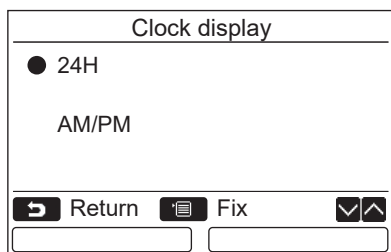
→ Ecranul revine la ecranul „Initial setting”.

OBSERVAȚIE

- Atunci când „Shift Time” este ON și când se ajunge la ora din „Start Date”, setarea orei din telecomandă avansează cu 1 oră, iar când se ajunge la ora din „End Date”, setarea orei revine la ora inițială.
- Când următoarea funcționare programată este setată într-o zi în care se modifică ora ca urmare a trecerii la ora de vară, funcționarea va începe conform noii ore.
Programarea temporizatorului, setarea unității exterioare în modul fără zgomot, funcționarea economică
Cu toate acestea, funcționarea programată nu se va realiza pe perioada de 1 oră până la „Start Date”.
- Timpul de funcționare nu va fi afectat chiar dacă următoarea funcție este setată prin modificarea orei odată cu trecerea la ora de vară.
Oprirea temporizatorului pentru atenționare, Revenirii (economisirea de energie), Funcționării senzorului de prezență

■ Afișare ceas

Selectați „Ceas în format 12 ore” și „Ceas în format 24 de ore” în „Mod normal de afișare” și „Mod de afișare detaliat”.



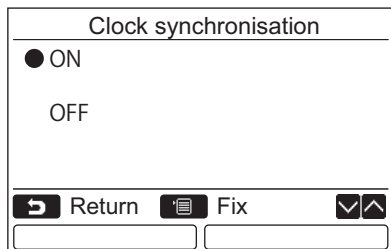
- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „10. Clock display” pe ecranul meniului, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
- 2** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „24H” sau „AM/PM”.
24H: ceasul în format 24 de ore
AM/PM: ceasul în format 12 ore
- 3** Apăsați butonul [MENU].
→ Ecranul revine la ecranul „Initial setting”.

OBSERVAȚIE

- Chiar dacă selectați „Ceas în format 12 ore”, afișajul „Ceas în format 24 de ore” va apărea în continuare pe ecranul setare al programării temporizatorului etc.

■ Sincronizarea ceasului

Puteți seta dacă să sincronizați anul, luna, ziua și ora cu controlerul de gestionare a aparatului de aer condiționat. (Această caracteristică este implementată numai pentru controlerul relevant de gestionare a aparatului de aer condiționat.)



- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „11. Clock synchronisation” de pe ecranul „Initial setting”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
- 2** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „ON” sau „OFF”.
- 3** Apăsați butonul [MENU].
→ Ecranul revine la ecranul „Initial setting”.

OBSERVAȚIE

„Clock synchronization” este „ON” ca setare implicită din fabrică.

11.Ventilație

(Doar pentru modelele dotate cu această funcție)

■ Ventilație

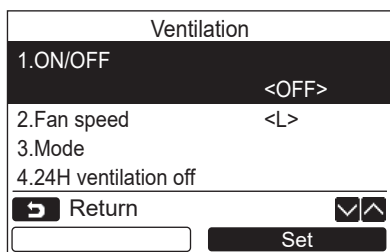
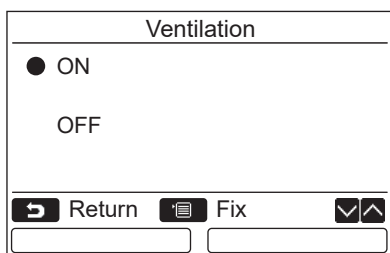
Setați operația de ventilație legată de aparatul de aer condiționat.



- 1** Selectați „11. Ventilation” din ecranul meniului, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
- 2** Apăsați butonul [^] / [v] pentru a selecta elementul ce trebuie setat.
- 3** Apăsați butonul „ Set” [F2 F2].

Obiect	Funcție
1. ON/OFF	Operarea de pornire și oprire a ventilației
2. Fan speed	Setarea turației ventilatorului
3. Mode	Setarea modului de ventilație
4. 24H ventilation off	Setarea timpului de oprire a ventilației permanente.

Funcționarea



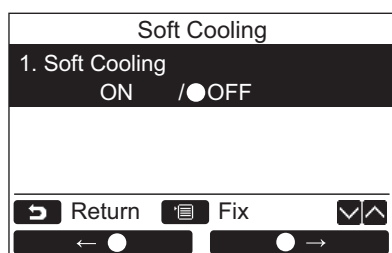
- 1** Apăsați butonul [^] / [v] pentru a selecta „1. ON/OFF ” din ecranul „Ventilation”, apoi apăsați butonul „ Set” [F2 F2].
- 2** Apăsați butonul [^] / [v] pentru a selecta „ON” sau „OFF”.
- 3** Apăsați butonul [MENU].
→ Ecranul revine la ecranul „Ventilation”.

OBSERVAȚIE

- Apare „Impossible” pe afișaj atunci când nicio unitate de ventilație nu este conectată sau când nu este activată funcționarea individuală pentru unitatea de ventilație.
- „2. Fan speed” sau „3. Mode”, „4. 24H ventilation off” sunt disponibile doar pentru sistemul de aer condiționat care utilizează schimbătorul de căldură aer-aer gama VN-M*HE. Consultați Manualul de utilizare livrat cu schimbătorul de căldură aer - aer pentru detalii.
- Pe afișajul detaliat apare „” în timpul operației de ventilație, atunci este utilizată când unitatea de ventilație alta decât schimbătorul de căldură aer-aer gama VN-M*HE și când este activată funcționarea individuală pentru unitatea de ventilație.

12. Setarea pentru răcirea delicată

Setarea pentru răcirea delicată efectuează operații prin limitarea intervalului de funcționare a fantei de ventilație sau prin suprimarea capacității de prevenire a coborârii aerului evacuat sau prin suprimarea răcirii excesive.



- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „12. Soft cooling setting” pe ecranul cu meniuri, apoi apăsați butonul „ Set” [ F2].
- 2** Pentru setarea operației de răcire delicată, apăsați butonul „ ←•” [ F1] pentru a selecta „ON”.
- 3** Apăsați butonul [ MENIU]
→ Ecranul revine la ecranul cu meniuri

OBSERVAȚIE

- Camera poate să nu fie răcită corespunzător deoarece operația de răcire delicată efectuează operația prin suprimarea capacității dispozitivului de aer condiționat.
- Pe ecranul de afișare se afișează „” în timpul operației de răcire delicată.
- „ No function” apare în cazul unui model fără operația de răcire delicată sau al unui model care nu poate efectua operația de răcire.
- Numai funcția care suprimă capacitatea acționează în cazul unui model pentru care nu poate fi setată direcția vântului.

13. Senzor de grad de ocupare

■ Setarea senzorului de prezență

- Un „Senzor de grad de ocupare” poate detecta dacă într-o încăpere sunt prezente persoane sau nu. Dacă nu este prezentă nicio persoană, aparatul de aer condiționat trece automat în modul de economisire a energiei.



1 Apăsați butonul [MENIU] pentru a afișa ecranul Meniu.

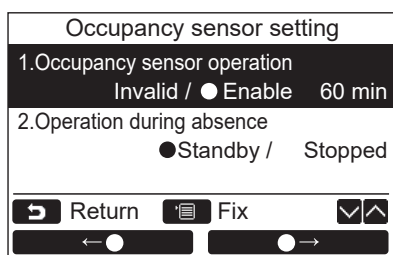
2 Apăsați butonul [^] / [v] pentru a selecta „Occupancy sensor setting” pe ecranul Meniu, apoi apăsați butonul „ Set ” [F2].

Element	Funcționare
Occupancy sensor operation	Puteți selecta între a dezactiva senzorul de prezență sau a selecta timpul necesar pentru a detecta dacă în încăpere sunt prezente persoane. Setarea implicită de fabrică este de 60 de minute. Puteți selecta între Dezactivare, 30 minute, 60 minute, 90 minute, 120 minute sau 150 minute.
Operation during absence	Puteți selecta ca aparatul de aer condiționat să funcționeze chiar dacă nu sunt prezente persoane. Standby: Mod circulație (termostat OFF (oprit)) Stopped: Oprește funcționarea aparatului de aer condiționat

OBSERVAȚIE

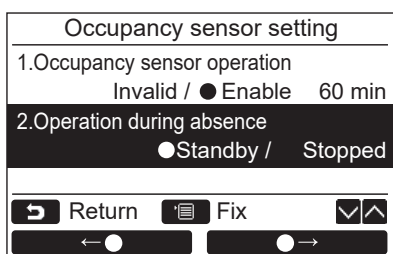
Dacă nu a fost conectat un senzor de prezență se afișează „ No function”.

■ Occupancy sensor operation



- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1.Occupancy sensor operation” pe ecranul „Occupancy sensor setting”.
- 2** Apăsați butonul „ ●” [F1] / „” [F2] pentru a selecta timpul de absență dorit.
- 3** Apăsați butonul [MENIU].
→ Se revine la ecranul Meniu.

■ Operation during absence

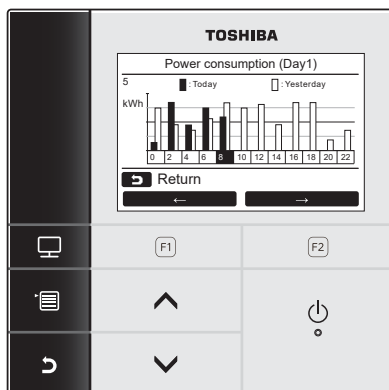


- 1** Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2.Operation during absence” pe ecranul „Occupancy sensor setting”.
- 2** Apăsați butonul „ ●” [F1] / „” [F2] pentru a selecta funcționarea dorită.
- 3** Apăsați butonul [MENIU].
→ Se revine la ecranul Meniu.

14. Consum de energie electrică

■ Consum de energie electrică

Consumul de energie electrică este afișat într-un grafic. (În funcție de model, este posibil să nu fie afișat.)



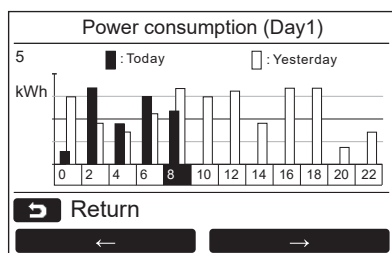
1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „14. Power consumption” pe ecranul meniului, apoi apăsați butonul „ Set” Butonul [F2].

2 Apăsați butonul „ ←” [F1] / „ →” [F2] pentru a selecta modul.

Day1 ⇌ Day2 ⇌ Week

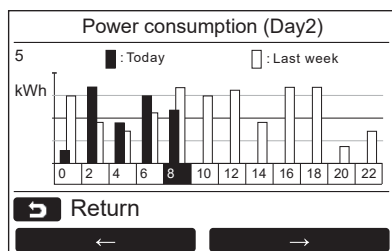
3 Apăsați butonul [ANULARE] pentru a reveni.

→ Ecranul revine la ecranul meniului.



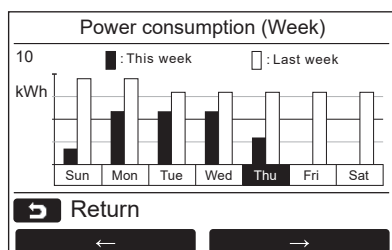
Mod Day1

Datele de astăzi și de ieri



Mod Day2

Datele de astăzi și de săptămâna trecută



Modul Week

Datele de săptămâna aceasta și din ultima săptămână

OBSERVAȚIE

- Această funcție poate fi utilizată numai cu unitățile interioare și unitățile exterioare corespunzătoare. Nu poate fi utilizată atunci când în grupul conectat la telecomandă sunt incluse modele incompatibile. Apare „☹ No function”.

Modele compatibile

Unitate interioară: seria RAV-GM, seria RAV-RM

Unitate exterioară: seria RAV-GP

- Consumul de energie nu va apărea atunci când în grup se află schimbătorul de căldură aer-aer și unitatea de ventilație.
 - Datele din grafic se actualizează la fiecare 30 de minute.
 - Consumul de energie afișat este doar o estimare, deoarece se calculează într-un mod simplu. Uneori este posibil să difere de rezultatul măsurat de contorul de energie.
 - Nu utilizați valorile afișajului la analiza consumului de energie contractată și la calculul costurilor cu energia.
 - La acel moment, datele sunt afișate pentru perioada orei de vară.
 - Când se produce o întrerupere a alimentării cu energie, nu vor fi afișate datele aferente unei perioade de până la 30 de minute anterioare întreruperii alimentării cu energie.
 - Atunci când setarea datelor pentru unitatea interioară este verificată și/sau modificată, este posibil ca datele pentru această perioadă de timp să nu fie afișate.
 - Când utilizați aparatul de aer condiționat cu două telecomenzi, această funcție nu poate fi utilizată cu telecomanda secundară.
 - Setati întotdeauna ceasul înainte de a utiliza această funcție.
 - Afișajul va reveni la ecranul meniului dacă telecomanda nu este acționată timp de aprox. 60 de secunde.
-

15. Informare

■ Informații despre model

Arată denumirea modelului și numărul de serie.

Information	
1.Model information	
2.Service information	
Return Set	

1-1 Model information	
Indoor No.	001Z9999
Name	RAV-SM1104UT-E
Outdoor No.	001Z9999
Name	RAV-SM1104AT8-E
Return Set	

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „15.Information” din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „Set” [ F2] .

2 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „1.Model information”, apoi apăsați butonul „Set” [ F2] .

■ Informații despre lucrările de service

Verificați numărul de contact pentru service.

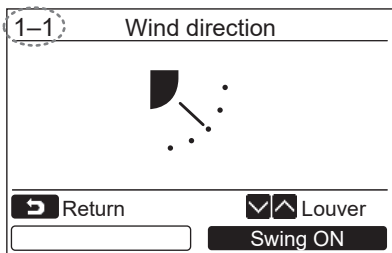
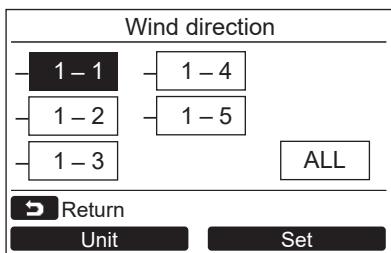
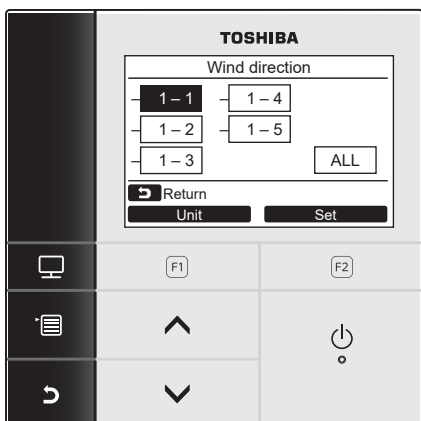
Information	
1.Model information	
2.Service information	
Return Set	

1 Apăsați butonul [] / [] pentru a selecta „2. Service information” din ecranul „Information” apoi apăsați butonul „Set” [ F2] .

■ Control de grup

Următoarele funcții pot fi setate individual pentru fiecare unitate atunci când se folosește controlul de grup: „Wind direction”, „Individual louver”, „Swing type”, „Louver lock”

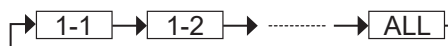
Operează dispozitivul de control la distanță în conformitate cu procedura de mai jos înainte de setarea fiecărei funcții.



1 Selectați funcția controlată de grup din ecranul meniu, apoi apăsați butonul „**Set**” [F2 F2].

2 Apăsați butonul „**Unit** unit” [F1 F1] pentru a selecta unitatea de setat.

→ Unitatea selectată se schimbă după cum urmează, de fiecare dată când se apasă butonul:



3 Apăsați butonul „**Set**” [F2 F2].

→ Apare afișarea setării pentru unitatea selectată.

4 Apăsați butonul [ANULARE].

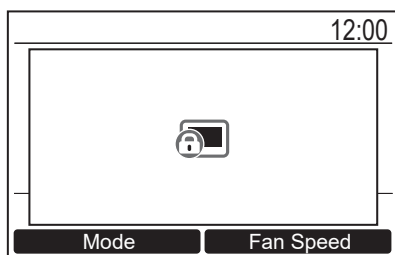
→ Prin apăsarea butonului [ANULARE] se revine la ecranul anterior.

→ Prin apăsarea butonului [ANULARE] când se setează „Swing type” sau „Louver lock” se afișează „⌘ Setări” pe ecran.

- Numărul (adresa) unității selectate apare în colțul din stânga sus al ecranului, cu excepția cazului când se selectează „ALL” pentru selectarea unității.
- „ALL” nu este disponibil pentru anumite setări.

■ Când este efectuat controlul central

Atunci când un buton de operare care este o țintă a blocării funcționării este apăsat în timp ce blocarea funcționării este activată de controlul central, indicațiile următoare sunt afișate pentru 5 secunde.



Detalii ale blocării funcționării activate de control central

- Operațiunile de pornire și de oprire sunt interzise.
- Schimbarea modului de funcționare este interzisă.
- Schimbarea punctului de referință al temperaturii este interzisă.
- Schimbarea turației ventilatorului este interzisă.

6 Întreținere

Întrerupeți alimentarea cu energie înainte de a efectua lucrări de întreținere.



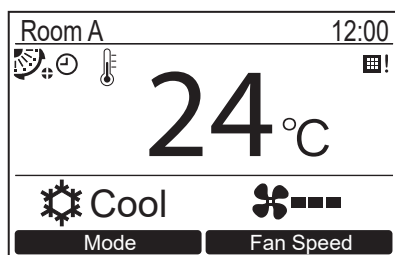
ATENȚIE

Nu operați unitatea cu mâinile ude.
Aceasta poate duce la electrocutări.

■ Întreținerea zilnică

Ștergeți dispozitivul de control la distanță cu o cârpă uscată și moale. Dacă folosiți apă pentru a curăța dispozitivul de control la distanță puteți cauza defectări.

■ Curățarea filtrului de aer

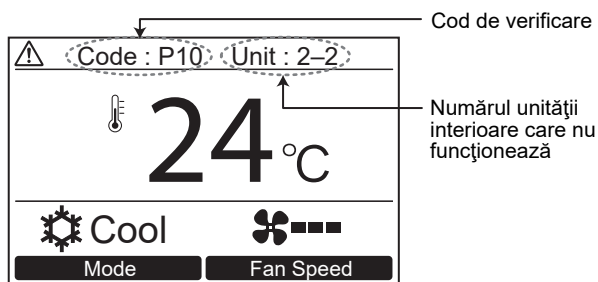


Curățați filtrul de aer când apare semnul „” (semn de filtru) pe afișajul detaliat. (pagina 26) („” nu se afișează în modul normal de afișare.)

- Filtrul de aer înfundat reduce performanța de răcire sau încălzire.

7 Rezolvarea problemelor

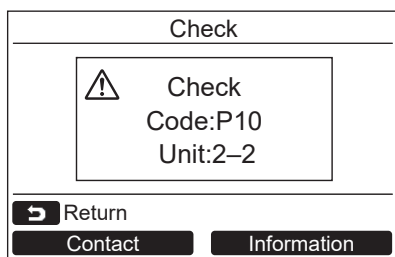
■ Confirmarea și verificarea



La apariția unei erori la aparatul de aer condiționat, se va afișa un cod de verificare și numărul unității interioare pe afișajul dispozitivului de control la distanță.

* Codul de verificare apare doar în timpul funcționării unității.

Apăsați butonul [MONITOR] sau butonul [ANULARE] pentru a afișa ecranul de verificare a informațiilor.



Când apare ecranul de verificare a informațiilor: Apăsați butonul „Contact” [F1] pentru a afișa numărul de contact pentru lucrările de service.

Apăsați butonul „Information” [F2] pentru a afișa numele modelului și numărul de serie ale unității.

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB9109018-1